

TEUTON NEWS

NEUES AUS UNSERER

NACHBARSCHAFT

GRATIS!
AUGUST 2025

„sommer
... süß auf der Zunge,
warm ums Herz!



exklusiv vom 24.07 - 31.08.25

LBS Gutschein
IMMOBILIEN

kostenlose Wertermittlung
Ihrer Immobilie

Jetzt Termin sichern:

Jenny Dalchau - Immobilienberaterin

✉ jenny.dalchau@beratung.lbs-nw.de

☎ 0151 46367537



Das Angebot ist einmalig gültig, bei Vorlage
des original Gutscheins - ausschließlich für
Eigentümer der Immobilie

mach-was-du-willst!

LIEBE LESER, LIEBE FREUNDE,

na endlich! Der Hochsommer ist da – bunt, laut, lecker und ein bisschen verrückt. Genauso wie das Titelbild unserer Augustausgabe: eine dicke Kugel Eis mit Schirmchen, ein freches Huhn mit Sonnenbrille, ein quakender Laubfrosch, ein flatterndes Entenküken und eine fleißige Biene mittendrin. Klingt schräg? Ist es auch – aber eben auch: Lebensfreude pur.

Der Sommer hat viele Gesichter – und alle sind willkommen. Ob Ihr die Ferien nutzt, um einfach mal in den Tag hineinzuleben, ob Ihr Euch durch Eisdielen schleckt, unsere Ferientipps ausprobiert, morgens auf dem Markt frisches Obst kauft oder einfach nur im Schatten döst: Jetzt ist genau die richtige Zeit, es Euch gutgehen zu lassen. Sommer ist das große "Mach-was-du-willst" des Jahres – also: los geht's!

Und weil wir bei meineTEUTONEWS den Sommer mindestens genauso lieben wie Ihr, servieren wir Euch wieder eine Ausgabe voll bunter Geschichten, kurioser Nachrichten und spannender Einblicke direkt aus Eurer Nachbarschaft. Ganz vorn mit dabei: der Brackweder Schweinemarkt – ein Klassiker mit Charme. Außerdem werfen wir einen Blick auf neue Entwicklungen beim Förderverein „Pro Brackwede“, die zeigen: Auch jenseits der großen Bühne passiert hier richtig viel.

Wer's lieber laut mag, findet ein echtes Highlight in dieser Ausgabe: das Exklusiv-Interview mit „Käpt'n Rolf“, dem Frontmann des bekannten etwas anderen Bielefelder Shanty-Chors Shantallica. Im August singt und spielt die Band – kein Scherz – in Wacken, auf dem größten Metal-Festival der Welt. Wie es dazu kam, und was da los sein wird, erzählt uns Rolf im besten Shanty-Style – charmant, laut und ganz sicher unvergesslich. Und für alle, die lieber entschleunigen statt beschleunigen, haben wir eine Geschichte über das manchmal gestörte genussvolle Bummeln auf dem Haller Wochenmarkt.

In diesem Sinne: Lasst es Euch schmecken, schmeichelt der Sonne, genießt Euren Sommer – auf Eure ganz eigene, herrlich verrückte Art.

Euer Team von meineTEUTONEWS

Thomas Kopsieker – Chefredakteur,
Jenny Kröger – Grafik-Designerin und
Nenja Geier – Medienberaterin



IMPRESSUM

HERAUSGEBER
Tom und Jenny GbR
Niederhove 2 | 33803 Steinhagen
0171-4103518
anzeigen@meine-teutoneWS.de

GESTALTUNG
DESIGNEREI.KROEGER, J. Kröger

REDAKTION
Thomas Kopsieker (v.i.S.d.P.),
0171-7686788
redaktion@meine-TeutoneWS

REDAKTIONELLE MITARBEIT
Text, PR und mehr, B. Peters

ANZEIGENBERATUNG
Nenja Geier, 0176-14649120

ANZEIGENPREISE
Es gilt Anzeigenpreisliste 2025,
Auflagenhöhe 14.000 Exemplare

EIGENVERTEILUNG an über 160
Auslagestellen in der Region

DRUCKEREI
Hans Gieselmann Druck und Medien-
haus GmbH & Co. KG, Bielefeld

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotos. Sie behält sich Kürzungen vor. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung des Herausgebers darstellen. Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit der Veranstaltungstermine kann nicht übernommen werden. Für telefonisch aufgebene Anzeigen keine Gewähr für ihre Richtigkeit. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

**HINWEIS ZUM
ANTIDISKRIMINIERUNGSGESETZ**

Wenn in diesem Magazin die männliche Wortform verwandt wird, ist damit das weibliche Pendant davon mit umfasst. Insoweit gilt der uralte justinianische Rechtssatz: „verbum hoc ‚si quis‘ tam masculos quam feminas complectitur“. (corpus iuris civilis - Dig.L.16,1)

Klimawandel trifft unsere Heimat doppelt hart

AUFGEHEIZT

Unsere Heimat wird zur Klimawandel-

Hochburg: Neue Daten aus dem „Klimaatlas

NRW“ zeigen, wie stark unsere Region schon

jetzt schwitzt. Seit Beginn der Messungen

ist die Temperatur hier um satte 1,5 Grad

gestiegen – deutlich mehr als der weltweite

Schnitt von 1,1 Grad.

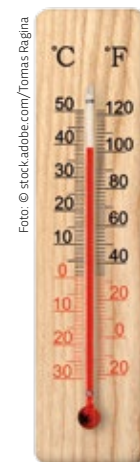


Foto: © stock.adobe.com/Tomas Ragina

Die Folgen sind längst spürbar. Die Zahl der Hitzetage hat sich fast verdreifacht. Immer öfter klettern die Temperaturen über 30 Grad – das macht nicht nur Menschen, sondern auch Natur und Tieren zu schaffen. Gleichzeitig schrumpfen die Frost- und Schneetage, weiße Winter werden immer seltener. Auch die Wälder in unserer Region leiden. Mit der Erwärmung steigt die Waldbrandgefahr, während sich die Böden schlechter erholen. Mehr Regen im Winter und trockene Sommer setzen Bäumen und Pflanzen zusätzlich zu.

Der Klimawandel ist keine ferne Bedrohung – er ist längst vor unserer Haustür angekommen. Stark asphaltierte Gemeinden gehören zu den Orten, die sich besonders schnell aufheizen. Ein Trend, der sich nach Einschätzung von Experten weiter verschärfen wird. Ob Hitzerekorde, Dürreperioden oder Extremwetter – die nächsten Jahrzehnte dürften noch mehr klimatische Extreme bereithalten. Wer jetzt noch glaubt, das alles gehe uns nichts an, wird bald eines Besseren belehrt.

DRK FUNKT SOS

Seit über 160 Jahren engagiert sich der DRK-Ortsverein Brackwede-Senneraum „aus Liebe zum Menschen“. Doch nun steht die traditionsreiche Einrichtung im Bielefelder Süden vor einer ungewissen Zukunft: Bei der Mitgliederversammlung am 13. Juni wurde deutlich, dass sich die wirtschaftliche Lage auch 2025 weiter verschlechtert. Um das Aus zu verhindern, führt der Ortsverein derzeit Gespräche mit dem DRK-Kreisverband und dem Ortsverein Bielefeld-Zentrum – in der Hoffnung, eine tragfähige Lösung für die Zukunft zu finden. Klar ist: Damit das DRK weiterhin für Euch da sein kann – ob im Katastrophenschutz, im sozialen Bereich oder bei Veranstaltungen – braucht es jetzt Unterstützung. Gesucht werden finanzielle Hilfe, Vorschläge zur Raumnutzung, kreative Ideen zur Mittelbeschaffung – kurz: alles, was hilft, den Standort zu erhalten. Denn auch wenn sich Strukturen verändern, bleibt der Bedarf an Menschlichkeit und Engagement bestehen.

ENTSPANNT DURCH DEN SOMMER.

Mit unserem heißen Spar-Angebot für kühle Rechner



BEST SILBER

WASCHT
Superdauwäsche
5-fach Trocknung
LACK
Konservierung
& Glanzpolitur

Sommer-Kombi

18,00
statt 23,00

SCHUTZ+GLANZ

BEST AKTIV SCHUTZ
Schutzlack
Lackversiegelung
BEST AKTIV GLANZ
zusätzliche
Lackpflege

BEST CARWASH
3x in BIELEFELD & OWL
Sennestadt | Brackwede | Leopoldshöhe

bestcarwash.de

ERFAHR DEN UNTERSCHIED



STEFAN Wittkop

**GÄRTNERMEISTER
GARTENGESTALTUNG & BAUMSCHULEN**



M 0171 / 4141839
T 05241 / 6318
wittkop@t-online.de

Sinnernweg 16
33649 Bielefeld
www.wittkop-
gartengestaltung.de



Der Sommer ist da ...
Wir übernehmen Ihre Gartenpflege und
planen und gestalten Ihren Garten (neu).
Rufen Sie uns an.



EUER NÄCHSTES MAGAZIN ERSCHEINT AM 28. AUGUST | ANZEIGEN- & REDAKTIONSSCHLUSS IST DER 18. AUGUST.

SPECHT
Sonnenschutztechnik GmbH
Steinhagen
05204-9132-0
Markisen, Jalousien,
Rollos & mehr
in bester Qualität
SCAN ME

20% Steuern sparen
Jetzt Fenster u. Haustür sanieren!
LEHMANN
BAUELEMENTE
Alles rund um Ihr Fenster
Fenster · Türen · Rollläden · Sonnenschutz
Tel. 05207.77722
info@lehmann-bauelemente.de
AUTORISierter EGE FACHHÄNDLER roma



Wir suchen eine*n
Architekt*in
Bauingenieur*in
Techniker*in



Weitere Infos und
Bewerbungen:
freie-scholle.de/karriere



Online-Boom frisst Steinhagen den Buchladen weg

IN DER KRISE

Nach über vier Jahrzehnten steht die Buchhandlung Lechtermann am Kirchplatz in Steinhagen vor dem Aus. Das Amtsgericht Bielefeld hat ein Insolvenzverfahren eröffnet. Der Laden bleibt zunächst geöffnet.



In Schieflage: die beliebte Steinhagener Buchhandlung Lechtermann

Die Gründe sind typisch für das große Sterben kleiner Buchhandlungen: Immer weniger Kunden, dafür immer mehr Konkurrenz aus dem Internet. Während Onlineriesen den Markt dominieren, kämpfen die Geschäfte vor Ort um jede Bestellung. Lechtermann verkauft seit 1983 nicht nur Bücher, sondern auch Zeitschriften und Geschenkartikel. Lesungen, Vorlesewettbewerbe und Aktionen wie der Literarische Adventskalender machten die Buchhandlung zu einem Treffpunkt für Literaturfreunde. Doch der Umsatz schrumpfte stetig – und mit ihm die Hoffnung auf Rettung.

Bundesweit geht es vielen Buchhandlungen ähnlich. Gab es 2015 noch rund 5.300 Läden, sind es heute nur noch etwa 4.500. Knapp 2.700 davon sind kleine, inhabergeführte Geschäfte, die keinen Konzern im Rücken haben. Ihr größter Gegner: Der Online-Handel, der inzwischen fast ein Viertel des Buchmarkts abschöpft. Die Pandemie hat diesen Trend zusätzlich befeuert. Kunden gewöhnten sich ans schnelle Bestellen im Netz, während die Innenstädte leerer wurden. Weniger Laufkundschaft bedeutet weniger Umsatz – ein Teufelskreis, aus dem immer mehr Buchläden nicht mehr herausfinden.

Für die Branche kommen noch steigende Kosten, Bürokratie und Nachwuchsmangel hinzu. Viele Buchhändler kämpfen auf verlorenen Posten. Die Insolvenz der Steinhagener Traditionsbuchhandlung ist ein weiteres trauriges Kapitel im langsamen Verschwinden des stationären Buchhandels. In Steinhagen will man diese Entwicklung nicht kampflos hinnehmen. Politik, Verwaltung und namhafte Unterstützer wollen sich intensiv dafür einsetzen, dass es auch künftig eine Buchhandlung im Ort gibt.

Kaufhauspläne könnten Wahrzeichen kippen

VIER TAXBÄUME

Steht Brackwede bald ohne seine „Vier Taxbäume“ da? Das historische Wahrzeichen Brackweddes, das Fachwerkhaus an der Hauptstraße 65, im Jahre 1777 erbaut, könnte bald Geschichte sein.



Die „Vier Taxbäume“: Das Traditionshaus gammelt zur Zeit vor sich hin.

Ein Investor plant offenbar, an seiner Stelle ein großes Kaufhaus mit Wohnungen oben drauf aus dem Boden zu stampfen – ganz im Stil moderner Stadtverdichtung. Wie das Westfalen Blatt berichtete, wird in der Bezirksvertretung schon heftig diskutiert, nur eben hinter verschlossenen Türen. Das Projekt wäre ein echter Paukenschlag, denn Brackwede sehnt sich nach einem Vollsortimenter. Doch die „Vier Taxbäume“ stehen dem Vorhaben im Weg. Denkmalgeschützt ist das Gebäude nicht, auch wenn es fast 250 Jahre das Ortsbild prägt. Immerhin: Ganz vom Tisch ist ein Kompromiss wohl nicht – vielleicht bleibt zumindest ein Teil der Fassade erhalten. Aber selbst wenn: Gastronomie hatte hier zuletzt einen schweren Stand. Mehrere Pächter gaben auf, weil einfach die Gäste fehlten. Zuletzt konnte Alfred Edelmann-Hölscher, einst Wirt der „Quetsche“ und „Blauer Engel“, die Taxbäume für ein paar Jahre retten. Doch nach seinem Abschied wurde es still. Ob nun ein Kaufhaus neuen Schwung bringt bleibt spannend.



Abheben leicht gemacht – Finanzierung sichern.

Nur fliegen ist schöner. Finanzieren Sie Ihr Hobby mit dem Sparkassen-Privatkredit.

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse Bielefeld

Café Klüter Im gemütlichen Fachwerk-Ambiente ...

- Täglich Frühstück
- durchgehend warme Küche
- Hausgemachter Kuchen

Wir sind täglich von 9–17.30 Uhr für Sie da!
Bürmannstr. 10 · Verl · Tel. 052 46 / 83 78 77

Matthias-Claudius-Haus
Gemeinsam den Tag gestalten!



Einfach klasse!
Tagespflege

- individuell zugeschnittener Tagesablauf
- Aktivierende Freizeitgestaltung
- Komfortabler Ruheraum
- Entlastung für Angehörige
- Eigener Fahrdienst ■ WLAN

Evangelisches
Johanneswerk

Apfelstr. 36 ■ 33803 Steinhagen ■ Tel. 05204-9125370

Hans Schmitz
MALERFACHBETRIEB



Leistungsbereiche:

- Malerarbeiten
- Renovierungen
- Fassadenbeschichtungen
- Vollwärmeschutz
- Hochdruckreinigungen
- eigener Gerüstbau

Servicebereiche:

- Seniorenservice
Wir kümmern uns um alles, räumen aus und wieder ein, nehmen Gardinen ab und reinigen sie, wenn es gewünscht wird!
- Urlaubsservice
- Büro- und Praxisservice
- Schnellrenovierungsservice

Inhaberin: Janina Schmitz e.K. – Maler- und Lackierermeisterin
Messingweg 5-7 • 33649 Bielefeld (Quelle)
Tel. (0521) 45 23 23 • Fax (0521) 45 23 03 • Mobil (0170) 9 64 80 03
maler-schmitz@t-online.de • www.maler-hans-schmitz.de



Welche Band träumt nicht davon, beim legendärsten Metal-Festival der Welt, in Wacken aufzutreten. Für die Bielefelder Gruppe „Shantallica“ war dieser Traum in diesem Jahr war. Wir haben von der Reise ins schleswig-holsteinische Wacken ein wenig mit Shantallica-Käptn Rolf Henrichsmeier geschnackt.

KÄPT'N ROLF, HAND AUFS HERZ: WACKEN – WIE HABT IHR ES GESCHAFFT, DIE METAL-WELT ZU KAPERN? WAR DAS BESTECHUNG ODER DOCH NUR EUER UNWIDERSTEHLICHER SHANTY-CHARME?

Moin, vermutlich unser unwiderstehlicher Charme. Nein Quatsch: wir haben über einen sehr guten Freund (und Shanatllica Ehrenmitglied) schon seit Jahren an der Idee gearbeitet, zwischendurch

gab es auch schon die Chance dort als „walking act“ aufzutreten. Gott sei Dank hat das in dem Jahr nicht geklappt, da wären wir vermutlich weggeschwommen. Manchmal hat man eben auch Glück.

IHR TRETET NEBEN BANDS WIE GUNS N' ROSES AUF. SEID IHR SICHER, DASS DIE FANS EUCH NACHHER NOCH VON DER BÜHNE LASSEN? ODER PLANT IHR, SIE EINFACH MIT AKKORDEON UND SEEMANNSGARN EINZUWICKELN?

Wir sind uns mit dem was wir generell und dort in Wacken tun schon ziemlich sicher, schließlich haben wir unser Programm natürlich erweitert (mehr wird aber noch nicht verraten). Bislang haben wir die Zuschauer ja noch immer „erwischt“, mal sehen wie’s dieses Mal wird. Aber natürlich müssen wir auch liefern, das ist ja logo.

EURE ANFÄNGE WAREN JA EINE ZIEMLICH BIERSELIGE GEBURTSTAGS-SCHNAPSIDEE. HATTET IHR DAMALS SCHON DIE VISION: „WIR WERDEN MAL DIE ROCK-GIGANTEN DAS FÜRCHTEN LEHREN“?

Die „Vision“ am Anfang reichte ja natürlich nur für eine Nacht. Daraus wurde dann mehr und irgendwann hieß es mal „Ina's Nacht“ wäre ja ganz cool. Ich weiß gar nicht ob das heute noch so ist, aktuell machen wir das woran wir Spaß haben und das ist natürlich in diesem Jahr mit Wacken und dem Pokalendspiel ganz besonders.

WIE VIELE LITER KÜSTENNEBEL UND WIE VIELE PROBEN HAT ES GEBRAUCHT, BIS EIN OSTWESTFALE KAPIERT, WAS EIN SHANTY IST?

Das ging überraschend schnell, da wir ja selbst alle aus dem Herzen Ostwestfalens kommen haben wir das vielleicht einfacher transportieren können. Unsere Proben waren am Anfang schon sehr wild und auch mit Getränken „belastet“. Das hat sich ein wenig geändert, obwohl....

**35 GESTANDENE MÄNNER AUF EINER BÜHNE,
ALLE SINGEN LAUT, ALLE SCHUNKELN – WIE STELLT MAN SICHER,
DASS DAS PUBLIKUM EUCH NICHT VERSEHENTLICH MIT EINEM
JUNGGESELLENABSCHIED VERWECHSELT?**

Irgendwo habe ich früher diesen Vergleich auch schon einmal gehört, vielleicht ist das ja in manchen Passagen auch so. Mich würde eher die Stimmung interessieren wenn Shantallica mal auf einem Junggesellenabschied auftreten würde. Man muss ja n och Ziele haben.

WIE REAGIEREN DENN DIE hardcore-METALLER, WENN IHR MIT „BELLA CIAO“ UND „BIER AUF HAWAII“ DAS PUBLIKUM ENTERT? TRAGEN DIE EUCH DANN AUF HÄNDEN – ODER EHER MIT DEN HÖRNERHELMEN RAUS?

Da sind wir auch gespannt, allerdings dürfen sich die Jungs – da verrate ich glaube ich nicht zu viel – schon auf eine besondere Version von Bella Ciao freuen. Das wird wirklich spannend.

GIBT ES EIN RITUAL VOR EUREN AUFTRETEN? EIN OBLIGATORISCHER SCHLUCK RUM? GEMEINSAMES EINSINGEN? ODER EINFACH NUR DREIMAL „AHOI“ UND DANN AB DAFÜR?

Normalerweise ein paar Beruhigungsbierchen vorweg und dann

eine klare Ansage im Kreis (wie beim Fussball) von unserem Bootsmann Larrrrs und los geht's.

MAL EHRlich: WIE VIEL VON EUREM ERFOLG IST TALENT – UND WIE VIEL IST PURE, UNVERSCHÄMTE SPIELFREUDE UND DREISTIGKEIT?

Am Anfang war da so eher gar nichts bzw. vereinzelt was vorhanden würde ich mal sagen. Über die Jahre haben wir uns natürlich gefunden, auch wenn wir unseren Chorleiter und Chief Markus schon manchmal zur Verzweiflung treiben. Ganz wichtig für uns sind unsere Mucker, denn die halten uns im Takt und Rhythmus. Und en bisken: „wir probieren mal was aus“ ist natürlich immer noch dabei.

HABT IHR SCHON PLÄNE, WAS IHR NACH WACKEN EROBERN WOLLT? GLASTONBURY, DAS WEISSE HAUS ODER GLEICH HELGOLAND?

Wir schauen mal was kommt und bleiben einfach die gleichen netten Jungs die wir heute sind. Am konkretesten ist unser 16 Jahre Fest am 21.11. im Lokschuppen, gerade nach diesem unglaublichen Jahr. Ich denke aber das wir auch in Zukunft immer mal wieder ganz besondere Orte erobern werden, mal schauen was so kommt.

WENN IHR DEN METAL-FANS NUR EIN SHANTY ALS LEBENSSOUND-TRACK MITGEBEN DÜRFET – WELCHES WÄRE DAS?

Na ja, ich glaube das ist schon immer noch „Waht shall we do with the drunken sailor“. Der erste Song den wir je geprobt haben und dann noch mit der wunderbaren Metallica Gitarre.

The image is a promotional poster for Pierre Cardin Outlet. It consists of two main panels. The left panel has a solid orange background. At the top, there's a smaller orange banner with the text "DOPPELT STYLISCH". Below it, a white banner reads "IHRE MARKEN-OUTLETS IN BROCKHAGEN". The main text on this panel says "pierre cardin OUTLET" followed by "JETZT SALE! BIS ZU 50% VOM OUTLETPREIS REDUZIERT*". The bottom of this panel shows a close-up of a dark, textured fabric. The right panel has a background with a colorful abstract pattern of green, blue, and orange shapes. At the top right is the logo for "TONI MARKENOUTLET". A starburst graphic contains the text "ab sofort bis 09. AUGUST 2025". A large white circle in the center contains the text "50% RABATT AUF DEN OUTLETPREIS auf gekennzeichnete Sommerware*". Below this, in small print, it says "*Gilt nicht auf bereits gekaufte Ware.". At the very bottom of the right panel, there are two columns of text: "MONTAG-FREITAG 10:00-18:00 UHR" and "SAMSTAG 10:00-16:00 UHR". The address "MICHAELISSSTRASSE 2 | 33803 STEINHAGEN-BROCKHAGEN" is at the bottom center.

DOPPELT STYLISCH

IHRE MARKEN-OUTLETS
IN BROCKHAGEN

pierre cardin
OUTLET

JETZT SALE!

BIS ZU
50%

VOM OUTLETPREIS
REDUZIERT*

*Gültig bis zum 09.08.2025. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

TONI
MARKENOUTLET

ab sofort bis
09. AUGUST
2025

50%
RABATT

AUF DEN OUTLETPREIS
auf gekennzeichnete Sommerware*

*Gilt nicht auf bereits gekaufte Ware.

MONTAG-FREITAG
10:00-18:00 UHR

SAMSTAG
10:00-16:00 UHR

MICHAELISSSTRASSE 2 | 33803 STEINHAGEN-BROCKHAGEN



Steinfresh®
 ...DER STEIN- UND HOLZPFLEGE - KUNDENDIENST
 IHRE FLÄCHEN - UNSERE VERANTWORTUNG

Deutschlands Nr.1 für Stein- und Holzpflege Sanierung

Damit Sie wieder Freude an Ihre Terrasse, Einfahrt, Wege, Mauern und Holzfläche haben. Hilft Ihr Fachmann von Steinfresh, Ihre Flächen wieder dauerhaft instand zu setzen. *Aus Alt wird Neu.* Das bedeutet: stets saubere, gepflegte, sichere und rutschfeste Stein- und Holzflächen. Ein ständiges Hochdruckreinigen ist nicht mehr nötig.

Hochdruckreiniger zerstören Pflastersteine



Oberfläche neuer Pflastersteine



Hochdruckreiniger verursachen Krater



Durch Schmutz entstehen Pflanzenkübel



Durch die Steinfresh Stein-Sanierung wird die Oberfläche repariert



Vorher

Nachher



Vorher

Nachher



Umweltschonende Aufarbeitung



mit dem Steinfresh BSV- Langzeitschutz



Natürliche Farbauffrischung



Dauerhafter Schutz vor Flechten Moose Algen



UV-beständig Wasserdurchlässig



Kostenlose Musterprobe

Steinfresh® Stroschein
www.steinfresh-stroschein.de
info@steinfresh-stroschein.de
Tel. 05241/9644999
 Lohmannsweg 28a, 33332 Gütersloh

Ihr Fachbetrieb in Ihrer Region GT und BI

NOCH MEHR KOSTENLOSE FERIENABENTEUER IN UNSERER NACHBARSCHAFT

OPEN-AIR- KINDER- THEATER

ERLEBT DAS MUSIKALISCHE PUPPENTHEATER „HASE UND IGEI“ AM 10. AUGUST UM 15.30 UHR IM FLORA-WESTFALICA-PARK IN RHEDA-WIEDENBRÜCK. ZWEI GESTRANDETE REISENDE VERKÜRZEN SICH DIE WARTEZEIT UND ERZÄHLEN – FRECH, WITZIG UND MITREISSEND – DAS MÄRCHEN VOM HASEN, DER SCHNELLER SEIN WILL, UND DEM IGEI, DER MIT KÖPFCHEN PUNKTET. EINE KLUGE, CHARMANTE GESCHICHTE ÜBER WETTLAUF, STOLZ UND ZUSAMMENHALT – FÜR KINDER AB 3 JAHREN UND ALLE, DIE MÄRCHEN LIEBEN. NATÜRLICH KOSTENLOS. **1**

AVENTURA – DER SPIELBERG

ENTDECKT MIT DER GANZEN FAMILIE DIE AVENTURA-SPIELWELT IN MEDEBACH – MIT EUROPAS LÄNGSTEM SPIELGERÄT! AUF 160 METERN WIRD GEKLETTERT, GERUTSCHT UND BALANCIERT, WAS DAS ZEUG HÄLT. FÜR SPORTLICHE GIBT'S DIE AVENTURA-CHALLENGE MIT TRAUMHAFTER AUSSICHT, FÜR DIE KLEINEN EINEN TOLLEN SPIELBEREICH MIT SAND, WASSER & CO. PERFEKT FÜR AKTIVE FERIENTAGE – UND DAS BESTE: DER EINTRITT IST FREI! **2**

TIGER AND TURTLE

EIN KUNSTWERK ZUM DRAUFSTEIGEN: DIE BEGEHBARE SKULPTUR „TIGER & TURTLE – MAGIC MOUNTAIN“ IN DUISBURG IST EIN AUSFLUGSZIEL, DAS STAUNEN WECKT. VON DER EHEMALIGEN HALDE AUS GENIESST MAN EINE ATEMBERAUBENDE AUSSICHT ÜBER STADT, RHEIN UND SOGAR BIS DÜSSELDORF. INDUSTRIE TRIFFT NATUR – UND MITTENDRIN EINE ACHTERBAHN, DIE MAN ZU FUSS ERKLIMMT. PERFEKT FÜR EINEN BESONDEREN FERIENTAG MIT KAMERA, PICKNICK UND LIEBLINGSMENSCHEN. DER BESUCH IST KOSTENLOS! **3**

EMS- ERLEBNIS- WELT

DIE EMS-ERLEBNISWELT IN SCHLOSS HOLTE-STUKENBROCK LÄDT EUCH ZU EINER SPANNENDEN REISE ENTLANG DER EMS EIN – VON DER QUELLE BIS ZUR NORDSEE. ENTDECKT INTERAKTIVE STATIONEN, ERFAHRT MEHR ÜBER DIE „SENNER PFERDE“, LÖST KNIFFLIGE QUIZFRAGEN UND SAMMELT ERINNERUNGEN AN LIEBEVOLL GESTALTETEN SELFIE-SPOTS. IDEAL FÜR ALLE, DIE NATUR, HEIMAT UND GESCHICHTE MIT ALLEN SINNEN ERLEBEN MÖCHTEN – UND DAS BEI FREIEM EINTRITT. PERFEKT FÜR EINEN FERIENTAG VOLLER ENTDECKUNGEN! **4**

COMIC + CARTOON

OB REGENWETTER ODER SONNENSCHNEIN – DER SCHAURAUM: COMIC + CARTOON IST IMMER EINEN BESUCH WERT! TAUCHT EIN IN DIE WELT DER COMICS, ENTDECKT ORIGINALE UND ERLEBT, WIE GESCHICHTEN IN WORT UND BILD ZUM LEBEN ERWACHEN. AUCH VON ZU HAUSE AUS LÄSST SICH VIELES DIGITAL ENTDECKEN – VON LESUNGEN BIS HIN ZUM LEGENDÄREN DORTMUNDER COMICSTREIT. EIN KREATIVES ERLEBNIS FÜR ALLE GENERATIONEN – SCHRÄG, CHARMANT UND MITTEN AUS DEM ECHTEN LEBEN GEZEICHNET. UND DAS ALLES FÜR LAU – NA KLAR. **5**

LAND- SCHAFTS- PARK DUISBURG- NORD

INDUSTRIEKULTUR ZUM STAUNEN, NATUR ZUM DURCHATMEN: DER LANDSCHAFTSPARK DUISBURG-NORD IST RUND UM DIE UHR FREI ZUGÄNGLICH UND EIN ECHTES AUSFLUGS-HIGHLIGHT! ENTDECKT ALTE HOCHÖFEN, GRÜNE OASEN, WASSERFLÄCHEN UND SPANNENDE WEGE – ZU FUSS ODER PER RAD. FÜR KINDER EIN ABENTEUERSPIELPLATZ, FÜR ALLE EIN ORT ZUM ENTDECKEN. AM WOCHENENDE VERWANDELT SICH DAS FRÜHERE HÜTTENWERK ABENDS IN EIN LEUCHTENDES KUNSTWERK – EIN MOMENT, DER UNTER DIE HAUT GEHT UND IM HERZEN BLEIBT. **6**


1

4

2

3

5

6

Fotos: © Tamara Troelsch, Berliner Seilfabrik, Duisburg Kontor GmbH, Maximilian Mann, SA_Teutoburger_Wald_Stadt_Schloss_Holte-Stukenbrock stock.adobe.com/Tobias Arhelger

Unser ganzer Stolz: Die beste Kfz-Versicherung

Das sind Ihre Vorteile
bei der HUK-COBURG

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Kommen Sie vorbei.
Wir beraten Sie gerne.

MONEY
BESTER
**KFZ-
VERSICHERER**
Serviceversicherer

Im Vergleich: 90%
aller Kfz-Versicherer

Ausgabe 36/2024

Kundendienstbüro
Francine Kutscha

Rosenstr. 11 | 33790 Halle
Tel. 05201 8185799
francine.kutscha@HUKvm.de

Kundendienstbüro
Heinz Kurlandt

Gütersloher Str. 221 | 33649 Bielefeld
Tel. 0521 4002840 | heinz.kurlandt@HUKvm.de



unser ZUHAUSE

gbb – der führende Wohnungsanbieter
im Bielefelder Süden.



Vielfalt im Leben und Wohnen.

Früher Ferkel, heute Familie – und immer ein Fest

AUF GEHT'S ZUM SCHWEINEMARKT

Brackwede im Ausnahmezustand: Wenn vom 22. bis 24. August der Schweinemarkt seine 583. Auflage feiert, verwandelt sich das Herz des Stadtteils wieder in ein fröhliches Festgelände.

Was einst als echter Viehmarkt mit Belustigungsprogramm im Spätmittelalter begann, ist heute eines der traditionsreichsten und gleichzeitig wandelbarsten Stadtfeste der Region. 1442 wurde er erstmals urkundlich erwähnt, und wer ihn heute besucht, spürt noch immer den Geist aus alten Zeiten – allerdings in zeitgemäßem Gewand.

Besonders in der Nachkriegszeit hatte der Schweinemarkt seine große Zeit: In riesigen Bierzelten wurde getanzt, gefeiert und natürlich ordentlich getrunken – „Ringelpiez mit Anfassen“ inklusive. Halb Bielefeld pilgerte nach Brackwede, um das Wochenende

durchzufeiern. Und der Montag? Der war in Brackwede traditionell schulfrei – zumindest für ein paar Stunden. Denn dann stieg das große Highlight des Festes: die Ferkelverlosung. Drei echte Schweinchen wurden verlost – ein Traum für Kinder, ein Albtraum für Eltern ohne Garten. Mit den Jahren und dem Wandel der Zeit verlor das Fest an Zugkraft. Die großen Zelte verschwanden, die ausgelassene Bierzeltromantik verblasste – das Publikum suchte andere Formen der Unterhaltung. Doch Brackwede wäre nicht Brackwede, wenn es sich mit einem sanften Abschied zufriedengegeben hätte. Stattdessen wurde das Fest neu gedacht. Die Brackweder holten den Markt zurück „ins Dorf“ –



Schwein gehabt: Das war früher beim Schweinemarkt wörtlich gemeint.

auf Treppenplatz, Stadtpark, Treppenstraße und Kirchplatz – und verwandelten ihn in ein liebevoll gestaltetes Stadtteilstadt mit Herz für alle Generationen. Heute stehen Begegnung, Familienfreundlichkeit und lokale Vielfalt im Mittelpunkt. Und ja, auch die Ferkelverlosung gibt es noch – allerdings

in einer tierschutzgerechten Variante: Statt quiekender Vierbeiner werden nun prall gefüllte Sparschweine verlost.

In diesem Jahr beginnt der Schweinemarkt am Freitag um 17 Uhr mit dem traditionellen Fassanstich durch Bezirksbürgermeister Jesco von Kuczowski und Bezirksamtsleiterin Ina Trüggelmann – natürlich stilecht auf dem Treppenplatz. Wer früher kommt, profitiert: Schon ab 14 Uhr startet die Kirmes mit einer Happy Hour, bei der es auf viele Fahrgeschäfte satte Rabatte gibt. Der Treppenplatz ist über das gesamte Wochenende hinweg das pulsierende Herz des Festes. Hier präsentieren sich Vereine, treten Künstler auf, wird getanzt, gesungen und gefeiert – wie früher, nur mit mehr Kinderwagen und weniger Katerstimmung.

Die Treppenstraße lädt mit Verkaufs- und Infoständen zum Bummeln und Plaudern ein, während sich auf dem Marktplatz und der Rollschuhbahn die Kirmeswelt mit Karussells, Losbuden und Zuckerwatte entfal-

tet. Für die kleinen Gäste wird der Stadtpark am Samstag und Sonntag zum kostenlosen Kinderparadies mit Mitmachaktionen, Spielen und viel Raum für gute Laune. Am Sonntag von 13 bis 18 Uhr gibt's auf dem Parkplatz an der Brücke außerdem einen Kinderflohmarkt – wer stöbern will, sollte früh da sein. Parallel dazu laden die Brackweder Geschäfte zum verkaufsoffenen Sonntag ein – ein echtes Highlight für Shoppingfreunde. Und dann ist da natürlich noch die Ferkelverlosung: Am Sonntag um 12 Uhr werden auf dem Treppenplatz wieder Schweinchen verlost – Sparschweinchen, versteht sich. Die Preise? Attraktiv. Die Stimmung? Hervorragend. Die Tradition? Lebendig wie eh und je.

Der Brackweder Schweinemarkt zeigt, wie ein Stadtteil seine Geschichte ehren und gleichzeitig in die Zukunft blicken kann. Drei Tage voller Musik, Begegnung, Lichterglanz und Lächeln – Brackwede freut sich schon auf Euch.



KULINARISCHES SCHLEMMERBUFFET ZUM SATT ESSEN!

UNSER ANGEBOT:
Dienstags bis Samstags von
17.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Pro Person nur 21,50 €
Kinder bis 12 Jahre 12,00 €
Auch Gruppen sind herzlich willkommen!

Reservierungen unter:
Telefon: 0521-23997-44
info@bielefelder-berghotel.de

DD Bielefelder Berghotel
Selhausenstraße 12-14 | 33699 Bielefeld | www.bielefelder-berghotel.de

„Nicht Maklerin wie jede andere – sondern Ihre Partnerin mit Herz, Expertise und einem Service, der Maßstäbe setzt.“

Was mich ausmacht:

- ✓ Mehr als Verkauf: Strategische Beratung mit Herz & Verstand
- ✓ Vorgeprüfte Kaufinteressenten & exklusives Netzwerk
- ✓ Persönliche Betreuung - statt Massenabfertigung
- ✓ Professionelle Wertermittlung
- ✓ Zielgerichtetes Marketing - statt Gießkanne
- ✓ Transparente Kommunikation & Verlässlichkeit
- ✓ Professionelles Verhandlungsgeschick

LBS IMMOBILIEN

Jenny Dalchau
Immobilienberaterin
0151 46367537
jenny.dalchau@beratung.lbs-nw.de

LBS Kundencenter: Germanenstraße 2, 33647 Bielefeld -Brackwede

Warum sollten Sie mit der LBS finanzieren?

- ✓ Bis 50.000€ ohne Grundschuldeintragung möglich
- ✓ Schnelle Abwicklung ohne viel bürokratischen Aufwand
- ✓ Zinsvorteil bei energetischer Sanierung
- ✓ Kredit jederzeit ablösbar
- ✓ Gleichbleibende Raten

Ihre Ansprechpartner:

Kevin Weiß
0521 444488
kevin.weiss@beratung.lbs-nw.de

Florian Busch-Tolkemitt
0521 444488
florian.busch-tolkemitt@beratung.lbs-nw.de

DEKRA 100 YEARS

Hauptuntersuchung fällig?

DEKRA Niederlassung Bielefeld
Otto-Brenner-Str. 168, 33604 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 18 Uhr, Sa: 8 - 12 Uhr

DEKRA Station Bielefeld-West
Jöllenbecker Str. 327, 33613 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr

DEKRA Station Sennestadt
Industriestraße 14, 33689 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr

DEKRA Station Halle (Westf.)
Bielefelder Str. 63, 33790 Halle (Westf.)
Mo - Fr: 8:30 - 12:30 und 13:00 - 17:00 Uhr
Sa: 9:30 Uhr - 12:30 Uhr

DEKRA Station Brackwede
Artur-Ladebeck-Str. 174, 33647 Bielefeld
Mo - Fr: 8 - 17 Uhr

DEKRA Niederlassung Bielefeld
Otto-Brenner-Str. 168
33604 Bielefeld

www.dekra.de/bielefeld
bielefeld.automobil@dekra.com
0521 299 05-0

Neu

QR Code

kurz & knackig

NEUIGKEITEN AUS DER NACHBARSCHAFT



AN DEN SCHUTZ DENKEN!

Sommerhitze kann gefährlich werden – vor allem für alle, die unter freiem Himmel arbeiten. Die IG BAU Ostwestfalen-Lippe fordert in einer Pressemitteilung Firmen auf, beim Hitzeschutz nachzulegen: Trinkpausen alle 20 Minuten, Sonnencreme mit LSF 50+, UV-Schutzkleidung und Sonnenbrille gehören zur Pflichtausrüstung. Auch Bauhelme mit Nackenschutz sind ein Muss. Arbeiten in der prallen Mittagssonne? Besser nicht! Zwischen 12 und 14 Uhr gilt: ab in den Schatten. Und Chefs aufgepasst: Wasser- und Sonnencreme-Flatrate für alle Outdoor-Jobber – sonst kann es brenzlig werden.



NACHTS WIRD GEBREMST

Jetzt ist es (fast) amtlich: Auf der Bielefelder/Woerdener Straße soll bald Tempo 30 gelten – aber nur zwischen 22 und 6 Uhr! Wie das Ordnungsamt bestätigt, laufen letzte Abstimmungen mit Straßen.NRW und der Polizei. Noch in diesem Sommer soll die nächtliche Tempobremse kommen. Ein kleiner Erfolg für Anwohner, die gegen den wachsenden Verkehrslärm kämpfen. Doch tagsüber rauschen die Fahrzeuge weiter mit Tempo 50 durch den Ort. Ein Antrag auf Tempo 30 rund um die Uhr wurde abgewiesen: Die Straßenschäden seien nicht schlimm genug. Ob die Gemeinde dagegen vorgeht, wird derzeit geprüft.



RESPEKT

Kriminalhauptkommissar David Wali ist Bielefelds neuer „Kontaktbeamter für interkulturelle und -religiöse Angelegenheiten“. Der 36-Jährige will künftig den Dialog zwischen Polizei und verschiedenen Glaubens- und Kulturgruppen stärken. Sein Vorgänger Frank Puls war vor allem für muslimische Gemeinden zuständig – Wali erweitert den Fokus. Durch Treffen, Projekte und viel Präsenz will er Vertrauen und Verständnis fördern. „Gegenseitiger Respekt ist die Basis für ein friedliches Miteinander“, sagt Wali, der seit 2009 bei der Polizei ist.



WELTKINDERTAG

Am Sonntag, 21. September wird der Klosterplatz von 14 bis 18 Uhr zur bunten Spiellandschaft – beim großen Spielfest zum Weltkindertag! Unter dem Motto „Kinderrechte: Bausteine für Demokratie!“ lädt der Bielefelder Jugending alle Kinder und Familien ein zum Mitmachen, Ausprobieren und Entdecken. Kreativangebote, Spielmobile, Bühnenprogramm, ein Kinderrechte-Barometer zum Reingehen, „NetzLichter-TV“ und „Radio Kurzweil“ – hier ist richtig was los! Der Eintritt ist frei, fürs leibliche Wohl sorgt ein selbstorganisiertes Café. Vor dem Start um 14 Uhr gibt's eine Kinderrechte-Demo am Jahnplatz.



DER PRÜFER

Es dürfte nicht viele Leute geben, die freiwillig zum TÜV gehen. Olaf Strothmann macht das jeden Tag. Der 60-Jährige ist neuer Leiter der TÜV-Station in Ummeln. Kein Unbekannter: Seit über 20 Jahren prüft er hier Pkw, Anhänger und Wohnmobile. Nun folgt er auf Rudolf Schäper, der nach mehr als 30 Jahren in den Ruhestand geht. Strothmanns Spezialgebiet: Anhängerbremsen – oft unterschätzt, aber sicherheitsrelevant. Gemeinsam mit Kollege Ismail Akgöz setzt er auf Kontinuität und Kompetenz. „Die Gesichter bleiben, das schafft Vertrauen“, sagt der 60-Jährige. Privat liebt er Modellflug und Spaziergänge mit seinem Kooikerhondje.



HAUSÄRZTE GESUCHT

Die Gemeinde Steinhagen macht Ernst in Sachen Gesundheitsversorgung: Um neue Hausärzte zu gewinnen, schaltet die Kommune eine Anzeige im renommierten „Deutschen Ärzteblatt“. Bürgermeisterin Sarah Süß erklärte in der letzten Ratssitzung vor den Sommerferien, dass besonders Neusteinhagener Schwierigkeiten hätten, eine Hausarztpraxis zu finden. Die gute Nachricht: Geeignete Praxisräume sind vorhanden. Die Gemeinde steht laut Süß bereits mit mehreren Eigentümern in Kontakt – bereit, potenziellen Bewerbern gleich das passende Umfeld zu bieten.



GRÜNES ÜBERANGEBOT

Rasenschnitt, Laubberge, Gemüsegartenreste – wer einen Garten hat, kennt das grüne Überangebot. Statt den Kofferraum zur Biotonne umzurüsten und zum Entsorgungspunkt zu fahren: einfach eine Saison-Komposttonne der Gemeinde Steinhagen bestellen! Gibt's in vier Größen (60–240 Liter), bleibt das ganze Jahr vor Ort und wird nur geleert, wenn's wirklich nötig ist – jede Leerung wird per Chip gezählt und am Jahresende abgerechnet. Anmeldung über das Bürgerportal oder bei Lena Litau (Tel. 997244). Praktisch, sauber, gut fürs Auto. Die Anmeldung muss durch den Grundstückseigentümer erfolgen.

Wehmeier
Kraftfahrzeuge GmbH

Stadtring 11 • 33647 Bielefeld
Telefon 0521 / 41 71 71
www.opel-wehmeier.de

CleanFix
TEXTILPFLEGE
MEISTERBETRIEB

IHRE PROFESSIONELLE
TEXTILREINIGUNG
IN BIELEFELD

0521 - 44 08 01

Gütersloher Straße 122 • 33649 - Bielefeld / im Kaufland
www.cleanfix-bielefeld.de

**Wege zu einer tiefen
Naturverbindung**

Jahres-Weiterbildung
„Wildnispädagogik“

Start: 02.-05.10.2025 in Halle (Westf)

**Natur- und
Wildnisschule
Teutoburger Wald**

Mödsiek 42, 33790 Halle
www.natur-wildnisschule.de

WENDT & KOHN
KUNSTGEWERBE WISSMANN

Erleben Sie die weltbekannten Grünhainichener Engel® und ihre fröhlichen Begleiter im gut geführten Fachhandel. Wählen Sie beispielsweise aus dem großen Figurenangebot bei

Netzeweg 40 • 33689 Bielefeld • Tel.: (05 205) 9128-0
Für Sie geöffnet: montags bis freitags 9 – 18 Uhr • samstags 9 – 14 Uhr

KÜCHENPUNKT

Beratung • Planung • Montage
aus Meisterhand

✓ Kücheneinrichtungen
✓ Fronten- und Arbeitsplattenerneuerung
✓ Austausch von Spülen und Armaturen
✓ Erneuerung der Elektrogeräte
✓ Fachhändler – Miele – Bosch – Siemens

Tischlermeister: Jürgen Rindt

Burgunder Straße 12 (ehemals – Radio-Waldecker)
33647 Bielefeld
Fon 05 21/9 44 18 83 • Fax 05 21/9 44 18 86

Ihre individuellen
Bedürfnisse liegen uns
am Herzen.

wissmann
BESTATTUNGEN

Familiär

Netzeweg 40 | Bielefeld-Sennestadt
Tel. 05205 91 28 0 • info@wissmann-bestattungen.de • www.wissmann-bestattungen.de

Kreuzer
Qualität | Handwerk | Vertrauen

Ihr Partner im Handwerk

✓ MAURER
✓ TISCHLER
✓ TROCKENBAU
✓ HEIZUNG & SANITÄR

05204 - 888 65 40
Carl-Benz-Straße 4
33803 Steinhagen
info@kreuzer-handwerk.de
www.kreuzer-handwerk.de

Selten hat ein Bericht in unserem Magazin soviel Staub aufgewirbelt wie der Artikel über die geplante Umwandlung des ehemaligen Hotels-Restaurant „Graf Bernhard“ in ein Flüchtlingsheim. Stellvertretend für die fast durchweg negativen Meinungsäußerungen kommt hier unser Leser André Kleinejäger aus Steinhagen zu Wort:

Ich bin einer der Anwohner im Wohngebiet direkt am Graf Bernhardt. Ich habe es früher geliebt, mit meiner Familie zum Eisstock-Schiessen oder zum Schlittschuhlaufen am Graf Bernhardt zu gehen und dort Freunde und Nachbarn zu treffen. Das Ganze war immer schon sehr multikulturell. Meine Frau ist aus Ungarn, mein Arbeitskollege aus dem Iran und unsere Nachbarn aus Kamerun. Auch im Wohngebiet sind alle Kulturen und Länder anzutreffen.

Leider haben dann die Brandvorschriften und die damit verbundenen siebenstelligen Investitionskosten dazu geführt, dass der damalige Betreiber sein Geschäft nicht mehr fortführen konnte. Die danach wechselnde Eigentümer-Sippschaft war anscheinend nicht auf das Geld angewiesen und hat die Immobilie vor sich hinrotten lassen, sehr sehr schade.

Es hätte mich gefreut wenn dort wieder ein Gastronom einen Neuanfang versucht hätte. Der Neuanfang soll jetzt in Form einer Flüchtlingsunterkunft stattfinden, schnelles Geld für die Eigentümer und billige Wohnmöglichkeiten für die Gemeinde. Eigentlich super für alle Beteiligten, oder? Mich wundert, dass die Brandvorschriften jetzt auf einmal nicht mehr relevant zu sein scheinen. Ich mag mir gar nicht vorstellen, wie sich eine Familie mit kleinen Kindern fühlt, die Zaun an Zaun mit den neuen Nachbarn leben soll. Deshalb hatten sich einige Anwohner zusammengefunden und in

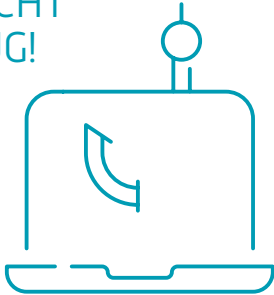
der Siedlung die Meinung dazu abgefragt. Deutlich mehr als 90% haben sich dagegen ausgesprochen (140 Unterschriften). Mehr als 90% der Menschen, die jetzt aufgrund des direkten Kontakts mit der nicht funktionierenden Integrationspolitik in Deutschland und in Steinhagen eine solche Umstellung erleben müssen.

Wir hatten uns dann mit der Unterschriftensammlung und einem Brief an Frau Süß gewandt und gehofft, Hilfe zu erhalten. Inzwischen ist die Antwort gekommen. Was ich daran so schlimm finde, ist die eindeutige Aussage zum Thema Sicherheit: „Es gibt kein schriftlich fixiertes Betreuungskonzept und auch kein schriftlich fixiertes Sicherungskonzept“. Frei nach Angela Merkel: „Wir schaffen da“. Das Gegenteil von gut ist gut gemeint.

Diese unprofessionelle Umgangsweise mit einem Thema, das in der Bevölkerung eine große Unsicherheit und Unwohlsein hervorruft, ist unglaublich. Dazu kommt die bewusste „Nicht-Informationspolitik“ sowie das bewusste Verschleiern solcher Entscheidungen (nicht öffentlicher Ratsbeschluss) und die Hinhalte-Taktik gegenüber den Anwohnern. Ein Bürgerbegehren wäre rechtzeitig mit Sicherheit durchgegangen (2.000 Unterschriften) und hätte zu einem Bürgerentscheid und damit zu einer demokratischen Entscheidung der Bürger von Steinhagen geführt. Das hat der Rat unter Führung von Frau Süß erfolgreich vereitelt. Ich bin einfach nur noch enttäuscht und verärgert über solch unfähige Kommunalpolitiker.

Leserbriefe geben die Meinung der Leser wieder, nicht die unserer Redaktion. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Anonyme Leserbriefe werden nicht veröffentlicht. Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe ohne vorherige Rücksprache mit dem Verfasser zu bearbeiten und ggfls. zu kürzen.

VORSICHT BETRUG!



Aktuell sind Mails im Umlauf, die den Anschein erwecken, sie würden von der Stadt Bielefeld stammen. Darin werden die Empfänger aufgefordert, noch offene Rechnungen an die Absenderin zu schicken. Doch eine Absenderin dieses Namens arbeitet nicht bei der Stadt und auch die Bezeichnung des Amtes und die angegebene Telefonnummer sind falsch. Die Stadt Bielefeld hat keine derartigen Mails verschickt. Kriminelle versuchen auf diesem Wege an Daten zu kommen. Deshalb hat die Verwaltung Anzeige erstattet. Tipp: Solltet Ihr Euch bei einer Mail von der Stadt im Posteingang unsicher sein, ob es sich dabei wirklich um eine seriöse Nachricht handelt, nehmt gern unter der Telefonnummer 0521-510 Kontakt zur Stadt auf und fragt nach.

Grafik: © stock.adobe.com/jocelyn_flores

15% Rabatt!*

* Mit diesem Coupon erhalten Sie 15% Rabatt auf 1 Artikel Ihrer Wahl, ausgenommen sind rezeptpflichtige Artikel. Nur 1 Coupon pro Artikel und Kauf einlösbar. Dieser Coupon ist nur im Original gültig und nicht mit anderen Coupons oder Rabatten kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültigkeitszeitraum: bis 31.12.2025.

Coupon in einer unserer Apotheken einlösen und sparen!

SÜDAPO+HEKE
IM MARKTKAUF

Artur-Ladebeck-Straße 81 · 33617 Bielefeld
0521 / 1 59 00 · www.suedapo-bielefeld.de

APO+HEKE
IM BROCK

Gütersloher Straße 122 · 33649 Bielefeld
0521 / 4 00 24 30 · www.apoimbrock.de

Unser ServicePlus für Sie:

- ✓ Kompetente Beratung vor Ort und per Video-Anruf
- ✓ Zuverlässiger Botendienst und Online-Shop
- ✓ 24 h Abholung am Automaten - sicher und bargeldlos

WUR
IHR REISEEXPERTE - 8x IN OWL

momento
Reisen für mich

Fliegen ab Paderborn

Kalabrien
30.09. – 07.10.2025

Santorin
14.10. – 21.10.2025

8 Tage ab €699,-

8 Tage ab €799,-

www.fliegen-ab-paderborn.de

Buchung und Beratung in unseren WUR-Reisebüros und online!

TUI ReiseCenter Bielefeld	Ritterstraße 31, 33602 Bielefeld	Telefon 0521 5299630
TUI ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27, 33790 Halle/Weist.	Telefon 05201 81740
TUI ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6, 32052 Herford	Telefon 05221 102160
TUI ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9, 33098 Paderborn	Telefon 05251 28360
TUI Reisebüro Steinhagen	Bahnhofstraße 14, 33803 Steinhagen	Telefon 05204 9859010
TUI ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11, 33775 Versmold	Telefon 05423 95080
TUI ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127a, 32682 Vlotho	Telefon 05733 961880



Ihre Handwerker für Zuhause

Ihr Zuhause, Ihr Wohlfühlort! Von der Planung bis zur Installation übernehmen wir alle Sanitärarbeiten. Ob Badrenovierung, Rohrreparaturen oder Wartungen – wir sind Ihr zuverlässiger Partner. Vereinbaren Sie eine Beratung mit uns!

**Kontakt 05209 910831
service@owis-gmbh.de**

OWIS Ostwestfälische Immobilien Service GmbH
Ein Tochterunternehmen der GSWG Senne eG

Meisterbetrieb

Freiraum Gärten

Hartmann

- Gartengestaltung
- Terrassenbau
- Schwimmteichbau
- Poolbau
- Pflasterarbeiten
- Gartenpflege
- Zaunbau
- Bepflanzungen

Daniel Hartmann

Garten- und Landschaftsbau

info@freiraumgaerten.de 05204 9244522 www.freiraumgaerten.de

REWE Markt Werther

Engerstraße 65

33824 Werther

FRISCHE WIE VOM

WOCHENMARKT –

JEDEN TAG.

Genießen Sie unsere vielfältige Auswahl an über 250 frischen Obst- und Gemüsesorten.

REWE

DEIN MARKT

Für Sie geöffnet: Montag · Samstag von 7 bis 22 Uhr

PAYBACK

REWE.DE

Broadway Brackwede

THEATERLUST

Warum zieht uns Theater immer wieder in seinen Bann? Wie wird aus einem Roman ein Bühnenhit? Und wer entscheidet eigentlich, was in Brackwede auf die Bühne kommt?

A

ntworten auf diese Fragen – und viele mehr – gibt's am Dienstag, den 2. September, um 19 Uhr im Sitzungssaal des Bezirksamts Brackwede. Dann heißtes: Bühne frei für Broadway Brackwede! Der Bielefelder Kabarettist und „Humorarbeiter“ Ingo Borchers nimmt Euch mit auf eine unterhaltsame Reise durch die kommende Spielzeit der Brackweder Kulisse. Mit Witz, Tiefgang und klugen Gästen wirft er einen launigen Blick hinter die Kulissen und erklärt kurzerhand die Bretter vor unseren Köpfen zu denen, die die Welt bedeuten. Wer Ingo Borchers kennt, weiß: Da trifft Heimat auf Haltung, Nachbarschaft auf Neugier – und Theater auf echtes Leben.



„Humorarbeiter“ Ingo Borchers

Der Ausblick auf die Saison 2025/2026 verspricht große Gefühle, feine Zwischentöne und viele Denkanstöße. Lasst Euch diesen besonderen Abend nicht entgehen – wer weiß, vielleicht entdeckt Ihr dabei sogar Eure neue Lieblingsbühne gleich um die Ecke! Tickets gibt's für nur 7 Euro online, im Bezirksamt Brackwede (Zimmer 111) oder telefonisch unter 0521-51 5333.

www.bielefeld.de/brackweder-kulisse

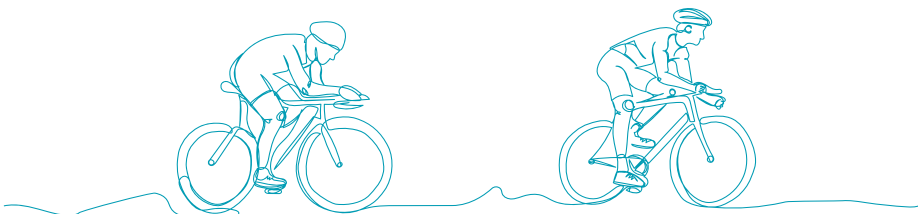
MIT GUTEM BEISPIEL VORAN –
CENT FÜR CENT NÄCHSTENLIEBE

Was passiert, wenn viele Menschen auf ein kleines bisschen verzichten? Im besten Fall: etwas richtig Großes. Genau das beweisen die Mitarbeitenden des Klinikums Gütersloh und der Stadtverwaltung. Bei der Aktion „Restcent“ verzichten sie freiwillig auf die Netto-Cent-Beträge ihres Gehalts. Klingt nach wenig? Ist aber ganz schön viel. Denn der Personalrat der Stadt rundet die gespendeten Beträge auf – und so kamen in diesem Jahr 2.000 Euro für die Notfallseelsorge im Kreis Gütersloh zusammen. Die ehrenamtlichen Helfer leisten emotionale Erste Hilfe – da, wo Worte fehlen und Trauer überrollt. Holger Wiesweg, Vorsitzender des Personalrats der Stadt Gütersloh, bringt es auf den Punkt: „Wir freuen uns, wenn wir mit unserer Aktion Initiativen aus der Region unterstützen können.“ Eine Idee, die zeigt: Gutes tun muss nicht laut sein – aber es macht Schule. Und fängt manchmal mit nur einem Cent an.

Radsport-Elite durch unsere Nachbarschaft

TOUR-FIEBER!

Nur fünf Tage nach dem Finale der legendären Tour de France wird das heimische Steinhagen zum Hotspot für Radsport-Fans: Die Deutschland-Tour – das größte Profi-Radrennen des Landes – rauscht am 2. August durchs Teuto-Land!



A

uf dem Weg von Essen nach Herford steht auch Steinhagen auf dem bisher geplanten Streckenverlauf. Bereits bestätigt: In Gütersloh gibt es eine Sprintwertung, dann geht's weiter über Avenwedde, Isselhorst und mitten durch Steinhagen. Spektakulär wird's auf der Bielefelder Straße: Der brutale „Sennberg-Stich“ mit bis zu sieben Prozent Steigung

dürfte selbst Top-Fahrer ins Schwitzen bringen. Die Rampensau unter den Ostwestfalen-Bergen war schon 2006 Ziel einer legendären Bergwertung – jetzt kehrt das Kribbeln zurück. 130 bis 140 Profis, viele davon frisch von der Tour de France, donnern durch unsere Straßen – und das ganze Dorf wird zur Fanmeile. Dieses Rennen dürft Ihr nicht verpassen.



MISSION POSSIBLE:
SO VIEL DRUCK MUSS SEIN.

Hans Gieselmann Druck und Medienhaus GmbH & Co. KG

Ackerstraße 54 | 33649 Bielefeld

Telefon: 0521 94609-0

info@gieselmanndruck.de

www.gieselmanndruck.de

GIESELMANN

DRUCK UND MEDIENHAUS

aral.de

Hoch-Glanz-Parade



Erima Premium Ball gratis* beim Kauf von 3 Hochglanz-Wäschen.



* Solange der Vorrat reicht.

Jetzt an deiner Aral Tankstelle
Bahnhofstraße 44, 33803 Steinhagen

100

Wir machen Mobilität einfach.
Seit hundert Jahren.

ARAL

Alles super.

Nasse Wände? Feuchte Keller? Wir helfen.

Innendämmung · Balkonsanierung · Kellerabdichtungen
Beseitigung sämtlicher Feuchtigkeitsschäden

über 50 Jahre
RICHTER
BAUTENSCHUTZ
Inhaber: Sebastian Stiens & Jörg Niggenaber

Richter Bautenschutz GmbH & Co. KG
Industriestraße 6 · 33442 Herzebrock Clarholz · Telefon (0 52 45) 40 31
E-Mail: info@richter-bautenschutz.de · www.richter-bautenschutz.de



BREIMHORST

Ingenieurbüro für Baustatik

Anke Breimhorst
Biberweg 62
33689 Bielefeld

☎ 05205 704-76

www.breimhorst-statik.de

UNSERE LEISTUNGEN:
Industrie-, Geschäfts- und Wohnhäuser
KfW – Instandsetzung – Sicherheit

WIR BIETEN IHNEN:

- statische Berechnungen
- CAD-Dienstleistungen
- KfW-Antragsbetreuung
- dena-Energieausweis/Wärmeschutznachweis
- themenbezogene Facheinzelgespräche
- unabhängige Beratung beim Immobilienkauf

RAUM AUSSTATTUNG
EWERT
INHABERIN S. ERNST

Gardinen // Polstermöbel // Teppichböden
und Bodenbeläge // Reinigungsservice //
Sonnenschutz // Geschenkartikel

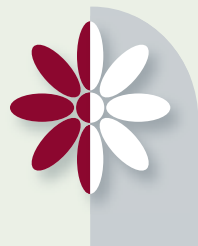
Telefon
0521 - 89 000 3
Am Brodhagen 119
33613 Bielefeld

www.Raumausstattung-EWERT.de

robert
beiderbeck

friedhofsgärtnerei
ev. & kath. friedhof brackwede
waldfriedhof sennestadt

- grabneugestaltung
- grabinstandsetzung
- grabpflege / dauergrabpflege
- saisonbepflanzungen
- gießdienst und vieles mehr



Erinnerung in
guten Händen

brackweder straße 28 telefon **05 21 - 41 26 55**
33647 bielefeld info@grabpflege-beiderbeck.de
www.grabpflege-beiderbeck.de



BIETA97111

Seit 1963 kompetenter Partner
für Sie in Bi-Brackwede im Bereich Taxiservice

Tel. (0521) 97111

- Taxifahrten
- Sachtransporte
- Senientaxi
- Krankenfahrten
- AST-Taxi
- Drive Home Service

Zuverlässig und komfortabel erledigen wir mit über 150
Taxen alle Ihre Aufträge

Bielefelder Funk Taxi-Zentrale e. G. www.bieta.de



Machtkampf bei „Pro Brackwede“

NEUER VORSTAND

Eigentlich sollte es ein ruhiger Generations-
wechsel werden: Der 77-jährige Pastor
Wolfgang Bergmann wollte nach 20 Jahren
als Vorsitzender des Vereins „Pro Brack-
wede“ das Zepter an seinen Stellvertreter
Claus-Henning Ammann übergeben.



Harmonisch Die neue Führungscombo von Pro Brackwede (v.l.)
Claus Henning Amman, Nadine Kammertöns, Annette
Bondzio-Abbit und Friedhelm Hannig verabschiedet den
„alten Chef“ Pastor Wolfgang Bergmann.

Doch dann kam er: Frank Becker. Wie berichtet, sprengte er
mit einem Überraschungs-Coup den Plan. Statt des 71-jäh-
rigen Ammann solle lieber die ehemalige Realschuldirek-
torin Annette Bondzio-Abbit den Verein führen, forderte Becker –
und entfesselte damit einen Sturm der Entrüstung. Der Saal
kochte. Becker wurde als „Störenfried“ abgewatscht, seine Idee
von einem „Brackweder Superverein“ mit der WIG als Fusions-
partner brachte endgültig das Fass zum Überlaufen. Ergebnis:
Keine Wahl. Kein Konsens. Chaos pur.

Dabei hat „Pro Brackwede“ in zwei Jahrzehnten viel bewegt: Über
80.000 Euro hat der Verein an Projekte in Brackwede ausge-
schüttet – von Laborspülmaschinen über Ruhebänke bis hin zum
Adventsmarkt. Seit zehn Jahren ist man nicht nur Geldgeber, son-
dern auch selbst Veranstalter – ob Müllsammeltag, Weihnachts-
zauber oder Stadtbildpflege. Doch der Mitgliederkreis ist klein,
Entscheidungen werden im geschlossenen Zirkel getroffen –
das Modell wirkt zunehmend fragil. Nun also: Neustart, Runde
zwei. Inzwischen hat – wie ursprünglich abgesprochen – Am-
mann doch übernommen, Bondzio-Abbit ist seine Stellvertrete-
rin – und beide wollen frischen Wind ins System bringen. Ein Un-
terstützerkreis soll helfen, neue Helfer sollen unverbindlich mit-
wirken können. Vielfalt fördern, Engagement stärken, Brackwede
weiterbringen – das ist der Plan. Aber nach dem Tumult bleibt
die Frage: War das nur ein Betriebsunfall – oder der Anfang einer
größeren Debatte über Macht, Mitsprache und Modernisierung
in Brackwede?

www.pro-brackwede.de



ZIMMERMANN
AUS TRADITION NACHHALTIG

DU FINDEST, DASS MAN ABFÄLLE UMWELTGERECHT ENTSORGEN SOLLTE? WIR AUCH!

STARTE DEINE KARRIERE BEIM UMWELTDIENSTLEISTER:

- Ausbildung zum Berufskraftfahrer (m/w/d) 2026
- Berufskraftfahrer (m/w/d) Fernverkehr
- Berufskraftfahrer (m/w/d) — Schwerpunkt Tankwagen
- Kfz-Mechatroniker (m/w/d) — Schwerpunkt Nutzfahrzeugtechnik
- Mitarbeiter (m/w/d) Abfallannahmekontrolle

Die ZIMMERMANN-Gruppe ist ein Familienunternehmen mit über 60-jähriger
Tradition im Bereich der Sonderabfallentsorgung. Für unseren Standort in
Gütersloh suchen wir Menschen, die gemeinsam mit uns einen wertvollen
Beitrag für einen umweltgerechten und nachhaltigen Umgang mit Schad- und
Gefahrstoffen leisten möchten.

UNSERE BENEFITS:



Eine langfristige Perspektive
in unserer erfolgreichen
Unternehmensgruppe



Ein kollegiales und
sympathisches Team in
familiärer Atmosphäre



Eine vollumfängliche
Einarbeitung durch das
Team



JobRad, Zuschuss zu
vermögenswirksamen
Leistungen uvm.

nachhaltig | krisensicher | zukunftsorientiert



Diese und weitere Stellen
finden Sie hier:
zimmermann-gruppe.com/karriere



@zimmermann-gruppe

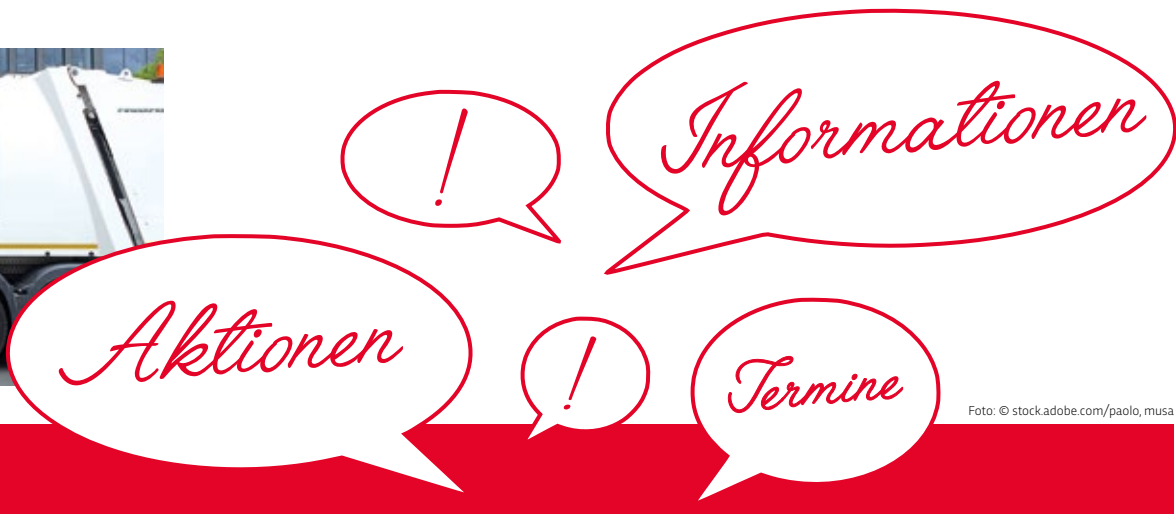
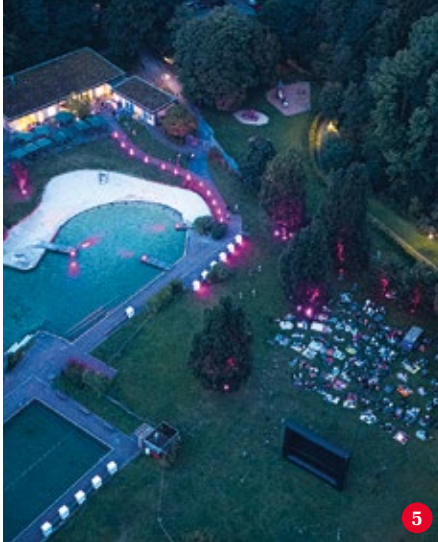


Foto: © stock.adobe.com/paolo, musa

GUT ZU WISSEN ...!



TIERISCH WAS LOS

1 Am Samstag, 23. August, lädt das Tierheim Bielefeld an der Kampstraße 132, ab 12 Uhr zum Tag der offenen Tür ein. Euch erwarten Live-Musik, veganes Essen, spannende Stände, Kinderaktionen, eine Tombola – und natürlich viele Tiere, die ein neues Zuhause suchen. Aktuell warten 29 Hunde, 181 Katzen, 76 Kleintiere und 54 Ziervögel auf ihre Menschen. Mit Eurem Besuch erlebt Ihr nicht nur ein buntes Fest, sondern unterstützt auch eine wichtige Aufgabe: Tieren Schutz, Pflege und Hoffnung zu schenken. Parken: z. B. bei Reinhard Tweer, Krackser Straße 191/Sennestadt.

LASTENRÄDER

2 Die Stadt Halle hat zwei neue E-Lasten-fahrräder in Betrieb genommen. Die Räder wurden im Rahmen des Förderprogramms

„progres.nrw – Emissionsarme Mobilität“ durch die Bezirksregierung Arnsberg gefördert und unterstützen künftig das städtische Gebäudemanagement. Ein E-Lastenrad kommt an der Gesamtschule Halle zum Einsatz, das zweite am Bürgerzentrum Remise. Beide Fahrzeuge sollen die tägliche Arbeit der Hausmeisterteams effizienter und nachhaltiger gestalten. Mit der Beschaffung der beiden E-Lastenfahräder möchte die Stadt einen weiteren Beitrag zur Förderung nachhaltiger Mobilität im kommunalen Bereich leisten.

GEFÄNGNISAUSBRUCH PER PARKOUR

3 Der spektakuläre Ausbruch des Häftlings Ahmet A. aus dem Hafthaus Ummeln der JVA Bielefeld-Senne hat ein politisches Nachspiel – und ganz reale Folgen für den Knast-Alltag. Der polizeibekannte Mehrfachtäter war Mitte Juni einfach über das fast drei Meter hohe Rolltor des Hafthauses Ummeln geklettert – offenbar ein geübter Parkourläufer! Fünf Justizbeamte vor Ort? Machtlos. Eine der größten Suchaktionen der Ummelner Knastgeschichte folgte. Jetzt reagiert das NRW-Justizministerium: Mobile Ordnungszäune sollen her, damit solche Showeinlagen künftig ausfallen. Bis dahin wird das Tor besser bewacht. Übrigens: Die Flucht fiel dem Ministerium in Düsseldorf erst nach-

mittags auf – gemeldet wurde sie per Fax. Willkommen im Jahr 2025.

SPIELPLATZ FÜR ERWACHSENE

4 Im Landratsgarten in Halle soll's bald klacken: Der Schul- und Sportausschuss hat einstimmig beschlossen, dort eine Boule-Anlage zu planen. Die Idee kam von Bürgern – der Stadtpark flog wieder raus, weil der auf sich warten lässt. Bürgermeister Tappe ist begeistert: Nebenan ein Spielplatz, in der Nähe ein Klo – perfekt für Jung und Alt. Die Kugelrunde als Generationentreff! Kostenpunkt: 5.500 Euro. Der Bauhof baut, die Materialkosten, rund 3.000 Euro von der Gesamtsumme, könnten durch ein Förderprogramm abgedeckt werden. Fehlt nur noch ein Pastis-Stand.

KINO AUF DER LIEGEWIESE

5 Taucht ein in eine zauberhafte Sommernacht am Wasser! Am Freitag, 9. August, verwandelt sich das Naturbad Brackwede wieder in ein Open-Air-Kino. Gezeigt wird „Arielle – Der Film“ (FSK 6) auf großer Leinwand – perfekt für kleine und große Disney-Fans. Der Förderverein hat dazu ein paar besondere Überraschungen vorbereitet. Einlass ist ab 20 Uhr, Filmstart gegen 22 Uhr. Packt Decken, Kissen und Campingstühle ein und genießt

Euer Picknick unter Sternen. Eintritt: 15 Euro für Erwachsene, 5 Euro für Kinder ab 10 Jahren, Jüngere frei, Mitglieder zahlen 10 Euro.

STAUWARNUNG

6 Der Verkehr auf dem Südring ist derzeit auf Höhe der Hausnummer 80 erheblich eingeschränkt. Nacheinander werden immer wieder einzelne Fahrspuren gesperrt, wodurch mit Verkehrlichen Verkehrsbehinderungen zu rechnen ist. Der Grund sind Arbeiten an der Gasleitung im Auftrag der Stadtwerke Bielefeld, die voraussichtlich bis Dienstag, 2. September, dauern.

IGEL SCHÜTZEN

7 Müllfahrzeuge des Umweltbetriebs Bielefeld werben jetzt mit einem wichtigen Appell: „Mähroboter aus. Igel schützen!“ Die Aktion soll daran erinnern, dass die süßen, stacheligen Gartenbewohner nachts unterwegs sind – und Mähroboter für sie zur tödlichen Gefahr werden können. Die Kampagne ist Teil einer großen, städtischen Igel-Offensive: Von Igelburgen in Grünanlagen für die Überwinterung über eine Ausstellung bis zum VHS-Vortrag im Oktober – Umweltamt und UWB machen mobil für den Igelschutz. Die Idee stammt aus dem Ausschuss für Umwelt und Klimaschutz.

HÖRSTER ZUKUNFT

8 Die Vereinsgemeinschaft Hörste hat Halles Bürgermeister Thomas Tappe ein Ideenpapier zur Ortsentwicklung überreicht. Es fließt in ein städtebauliches Handlungskonzept ein, das das Stadtplanerbüro „Tischmann Loh & Partner“ erarbeitet. Ziel: neue Impulse für den Ortskern. Im Fokus stehen u.a. Wohnraum, Freiflächen und Infrastruktur. Nach den Sommerferien folgt eine Bürgerinfo-Veranstaltung, im Oktober ein Workshop. Die Stadt ruft alle Bürger zur aktiven Mitwirkung auf.

HITZEPATEN GESUCHT

9 Die Stadt Bielefeld sucht Freiwillige, die ältere oder gesundheitlich angegriffene Menschen bei sommerlich heißen Temperaturen unterstützen – z. B. beim Einkaufen oder Arztbesuch. Interessierte können sich schulen lassen. Die nächste Schulung ist am Mittwoch, 30. Juli, von 16 bis 18 Uhr im Bezirksamt Brackwede, Germanenstraße 22. Anmeldung bei Paul Pläsmann unter der Telefonnummer 513556 oder per Mail an paul.plassmann@bielefeld.de.

www.bielefeld.de/hitzeportal

TRAUERCAFÉ

11 Manchmal fühlt sich Trauer an wie ein zu schwerer Rucksack. Im Trauercafé dürft Ihr ihn kurz abstellen, um bei Kaffee oder Tee mit Menschen zusammensitzen, die verstehen, ohne viele Worte zu brauchen. Ihr könnt Erinnerungen teilen, gemeinsam schweigen, lachen, weinen – so wie es gerade passt. Das offenes Café wartet jeden 3. Sonntag im Monat von 14.30 bis 16.30 Uhr im Gemeindehaus St. Bartholomäus, Windelsbleicher Straße 236, auf Euch. Der nächste Termin ist am 17. August. Kommt spontan vorbei, bringt zum Beispiel gern ein Foto oder eine andere schöne Erinnerung mit, denn hier finden Ohr, Herz und Zeit Platz. Es ist immer ein Platz für Euch frei.



Martin Knabe
Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.- Ing. Landschaftsarchitektur
Lise-Meitner-Straße 3, 33803 Steinhagen
Tel. 05204-921506
info@martin-knabe.de

www.martin-knabe.de

KREBS
BEDACHUNGEN
GmbH & Co. KG

MEISTERBETRIEB

- Balkonsanierung
- Dachrinnen
- Dachfenster
- Bedachungen aller Art
- Schiefer-Ziegel-Pappe
- Kaminbekleidungen

0172-5241487 • 0521-45 01 70
Ludwigstraße 9
www.krebsbedachungen.de

NATUR IST EIN ORT DER EWIGEN RUHE.

Jeder Friedhof hat seine eigene Atmosphäre.



Wenn Vertrauen entscheidet.

Bestattungen Pläsmann

Korbacher Straße 19
33647 Bielefeld
Telefon 0521.48625
www.bestattungen-plassmann.de



Bestatter vom Handwerk geprüft



Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Frank Hildebrand Polsterei

Neubezug • Aufpolstern • Reparaturen aller Art
Bezugstoffe • Professionelle Lederaufarbeitung



Servicepartner von Kaufeld
Naggersstr. 16 • 33729 Bielefeld • Tel. 7724274
Mobil 0172/8862287
E-Mail: polstermoebelservice@web.de

HUWENDIEK

Miele-Hausgeräte
Verkauf – Einbau
Service – Reparatur

Küchen-Umbau-Renovierung

Telefon 05 21/4 08 98
Dalbkeweg 10 · 33659 Bielefeld
www.huwendiek.net



Agentur für
Haushaltshilfe
Die Nr. 1 in Deutschland

0521 759 840 26
bielefeld-mitte@agfh.de
agfh.de

KOSTENLOSE HAUSHALTSHILFE

**Alltagsbegleitung,
die den Unterschied macht**

- mehr Selbstständigkeit
- verbesserte Lebensqualität
- Entlastung der Angehörigen

Abrechnung mit allen Kassen ab Pflegegrad 1

Pflegedienst Am Speksel

*Wir sind mit Herz
für Sie da!*



Borgsen Allee 3 · 33649 Bielefeld · **Tel. 0521-52299626**
info@pflegedienst-amspeksel.de · www.pflegedienst-amspeksel.com

Bühnenprogramm mit Stefan Weiller

LETZTE LIEDER

Erlebt am Freitag, 12. September, ab 19 Uhr
in der Aula der Gesamtschule Quelle einen
besonderen Abend voller bewegender
Geschichten und beeindruckender Musik.

Musik begleitet uns ein Leben lang – sie tröstet, erinnert, verbindet. Doch welches Lied bleibt, wenn alles andere vergeht? Der Autor Stefan Weiller hat über Jahre hinweg sterbende Menschen besucht und sie gefragt: Was ist die Musik Eures Lebens? Entstanden ist daraus ein zutiefst bewegendes Bühnenprogramm voller Erinnerungen, Lebensweisheiten und unerwartetem Humor. „Letzte Lieder“ ist eine musikalisch-literarische Lebensrevue, die berührt und zugleich Leichtigkeit in ein schweres Thema bringt.



In persönlichen Geschichten, Videos, Liedern und Bildern entsteht ein Abend, der zum Nachdenken einlädt – über das, was wirklich zählt. Und über das Lied, das vielleicht auch Ihr am Ende Eures Lebens noch einmal hören möchte. Ein Angebot für alle, die sich den großen Fragen mit Offenheit, Herzenswärme und Neugier nähern wollen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Hospizarbeit wird gebeten. Ein Abend für die Seele – tiefgründig, humorvoll und zutiefst menschlich.

NEUES ZUHAUSE FÜRS HOSPIZ

Mit dem Umzug in die Hauptstraße 42a ist das Büro der Hospizarbeit im Bielefelder Süden ins Herz von Brackwede gezogen. Dieser neue Standort vereint Nähe und Wärme, genau dort, wo Menschen in sensiblen Lebensphasen Halt finden. Hier, in vertrauter Umgebung, begleiten über 80 ehrenamtliche Begleiter schwerkranke und sterbende Menschen – zuhause oder in Pflegeeinrichtungen – kostenfrei und unabhängig von Herkunft oder Religion. Das neue Büro bietet Beratungen zu Trauerbegleitung, Patientenverfügungen und Möglichkeiten, selbst aktiv zu werden – zum Beispiel beim „Hospiz macht Schule“-Projekt für den Umgang mit dem Lebensende im Unterricht. Drei hauptamtliche Koordinatorinnen – Susanne Bordewick, Alexandra Müller und Sabine Kroll – sorgen für Begleitung und Qualifizierung der Ehrenamtlichen.

Wenn Ihr jemanden braucht, der zuhört, mitgeht oder unterstützt – oder Euch selbst einbringen möchtet: Die Koordinatorinnen beantworten gerne Eure Fragen. Gemeinsam schaffen wir einen Ort der Nähe – für die letzte Lebensphase in Würde.

www.hospizarbeit-bielefelder-sueden.de

Halle greift auf dem Wochenmarkt durch

SCHLUSS MIT SLALOM

Der Haller Wochenmarkt soll wieder das werden, was er sein will:
ein gemütlicher Ort zum Schlendern, Stöbern und Schnacken –
ohne dass einem plötzlich ein E-Scooter um die Hacken zischt.
Doch genau das passiert immer häufiger. Jetzt ist Schluss mit lustig.



Ordnungsamtsleiter Benjamin Potthoff (l.)
und Marktmeisterin Sarah Petrich machen
jetzt Nägel mit Köpfchen.

Trotz klarer Schilder ignorieren viele Besucher das Fahrverbot für Fahrräder und Roller – allen voran Jugendliche mit E-Scootern und ältere E-Bike-Fahrer. Statt „Bummeln statt düsen“ heißt es oft: „Vorsicht, da kommt

was angeschossen!“ Die freundlichen Hinweise der Stadt sind verpufft – jetzt wird kontrolliert und kassiert.

Seit kurzem patrouilliert das Ordnungsamt verstärkt auf dem Markt. Wer in Schrittgeschwindigkeit fährt, zahlt 10 Euro, wer flott durchbrettert, wird mit 20 Euro zur Kasse gebeten. Jugendliche zahlen die Hälfte – aber eben auch. „Wir wollen keine Knöllchen-Flut, sondern Rücksicht auf zwei Beinen statt Raserei auf zwei Rädern“, so Benjamin Potthoff vom Ordnungsamt.

Die Stadt setzt aber nicht nur auf Strafzettel, sondern auch auf Zuckerbrot: Wer sein Rad oder den Roller brav schiebt, bekommt als kleines Dankeschön eine Aufmerksamkeit. Was genau das ist, wird noch nicht verraten – vielleicht ein Apfel vom Marktstand oder ein Lächeln mit Beigabe?

Die Botschaft ist klar: Marktzeit ist Fußgängerzeit. Wer fährt, gefährdet andere. Wer schiebt, macht's richtig. Also: Lenker in die Hand und losgeschoben – so wird der Wochenmarkt wieder zum sicheren Treffpunkt für alle.



Gartenidylle pur!

Attraktives Zweifamilienhaus mit Garage und Carport in beliebter Lage von BI-Senne // 799 m² Grdst. // 273 m² Wfl. // zwei gleichwertige Wohnungen // Bj. 1982 // Bj. Anbau 1992 // BA: 204,74 kWh/m²a, G, Gas, Bj. Hg. 2012, 2013 // 598.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Stylisch wohnen, nachhaltig leben!

Doppelhaushälfte mit Garagen auf tollem Grundstück in BI-Brackwede // 1.000 m² Grdst. // 158 m² Wfl. // 6 Zi. // solide Substanz // außergewöhnlicher Garten // Bj. 1937, Bj. Anbau 1996 // BA: 197,02 kWh/m²a, F, Gas, Bj. Hg. 2013 // 319.000 € zzgl. 3,57 % Käuferprovision



Vom Feinsten!

Am Rande vom Musikerviertel // attraktive 2-Zi-Eigentumswohnung mit Garage // sehr gepflegte Wohnanlage // 60 m² Wfl mit Blick ins Grüne // 2 Zimmer + Hobbyzimmer im DG // Südloggia // bodentiefe Regendusche // Bj. 1965 // VA: 180,90 kWh/m²a, F, Gas // 198.000 € - KEINE KÄUFERPROVISION

Ihr Immobilienmakler für Brackwede und Umgebung

BI-Süden 0521-959080
BI-Westen 0521-9596830

info@am-buschkamp.de
www.am-buschkamp.de



medi-pharm
Sanitätshaus

6x
in OWL

Für Mobilität und Wohlfühl!

- Kompressionsstrümpfe
- Prothesen und Orthesen
- Bandagen und Schuheinlage
- Brustprothetik und Miederwaren
- Bademoden
- Inkontinenz- und Pflegemittel
- Alltags- und Badhilfen
- Reha-technik
- Rollatoren

Filiale Brackwede
Hauptstraße 70 · 33647 Bielefeld
(0521) 442799
Parkplätze vor der Filiale
Bus: Haltestelle Normannenstraße

Filiale Sennestadt
Elbeallee 60 · 33689 Bielefeld
(05205) 983950
Parkplätze vor der Filiale

sanitaetshaus-medi-pharm.de
info@sanitaetshaus-medi-pharm.de

Bestattungsvorsorge

**Jetzt schon an
später denken
– wir beraten Sie gern!**



Tag und Nacht erreichbar
Telefon 0521-417110

Bestattungen
Vemmer

Hermann Vemmer KG
Sauerlandstraße 12
33647 Bielefeld

www.vemmer-bestattungen.de



Nachbarin DES MONATS

Die wichtigsten Leidenschaften von Andrea Boge neben ihrer Familie? Homöopathie, Krimis, wandern und das Schreiben. Für die Heilpraktikerin eine Kombination mit „therapeutischer Wirkung“.

Fünf Frauen, eine Wanderung, ein plötzlicher Todesfall, das alles direkt vor unserer Haustür. So weit, so gut und schon jetzt ein vielversprechender Auftakt. Was „Tödlicher Hermannsweg“ endgültig besonders macht, ist die Verbindung aus Krimi und Naturheilkunde – denn die hat es so wohl noch nicht gegeben.

„Ich liebe es, auf Spurensuche zu gehen“, sagt Andrea Boge, die mit ihrem Mann, ihrer Tochter und ihrer Hündin im heimatlichen Steinhagen lebt. „Das ist in der Homöopathie genauso wie bei einem Kriminalfall.“ Dass die Heilpraktikerin, selbst bekennender „Krimi-Nerd“, nun zur Autorin wurde, klingt somit naheliegend. Der Weg zum Buch war jedoch auch für sie selbst zunächst ungeplant.

Zur Homöopathie kommt die heute 51-jährige, die lange als Medizinisch-Technische Assistentin tätig war, nach der Geburt ihrer Tochter: „Ich war auf der Suche nach einer sanften Behandlungsmethode und fand die naturheilkundliche Arbeit direkt spannend. Hier werden ganz andere Fragen gestellt als



in der Schulmedizin. Jeder Mensch wird individuell behandelt, und auch die Psyche spielt eine Rolle.“ Die Steinhagerin hat Feuer gefangen, macht eine Ausbildung zur Heilpraktikerin und bildet sich auf dem Gebiet der Homöopathie fort. In ihrer Praxis wendet sie ihr Wissen erfolgreich an, ist mit viel Herzblut rund um die Uhr zur Stelle.

Nach der sehr fordernden Corona-Zeit kommt es zum Zusammenbruch. In der Homöopathie und in Wanderungen durch den Teutoburger Wald findet Andrea Boge eine wichtige Stütze. Die Idee zum Buch entsteht: „Ich wollte den Menschen etwas wiedergeben, mein Wissen über die Homöopathie und heimische Heilpflanzen auf unterhaltsame Weise teilen.“ Das Schreiben wird für sie zum „Schutzraum“. Was sie da macht, hält die Autorin lange geheim. Als sie

das Geheimnis lüftet, sind Familie und Freunde erst verblüfft, dann fasziniert: „Ich bekomme so viel positives Feedback, auch von komplett fremden Lesern. Das öffnet mir wirklich das Herz!“

Was das nun mit der Homöopathie zu tun hat? Bei der Aufklärung des unerwarteten Todesfalls der fiktiven Wanderin setzt Andrea Boge Ermittler-Duo auf Wissen rund um die Pflanzenkunde. Die Leser dürfen miträtseln und lernen „ganz nebenbei“ dazu: „Ich wollte Arzneimittelbilder einmal anders darstellen, ihnen ein Gesicht geben.“ Der lokale Bezug des Heimat-Krimis kommt dabei genauso gut an wie die naturheilkundlichen Elemente. „Im Prinzip habe ich zwei meiner wichtigsten Wesenszüge in ein Buch gepackt“, lacht die Steinhagerin. „Ich bin eben Ostwestfälin und Homöopathin durch und durch.“

Die ersten Seiten eines neuen Buchs sind ebenfalls bereits gefüllt. Wenn sie nicht gerade schreibt oder auf Lesungen in der Region unterwegs ist, ist Andrea Boge noch immer oft in Wanderschuhen anzutreffen: „Wandern und schreiben, das fühlt sich einfach gut an!“

BLAULICHT-NEWS

NICHT NUR AUF ST. PAULI KÄMPFT DIE POLIZEI
GEGEN ZWIELICHTIGE GESTALTEN. AUCH BEI UNS
IST DAS AUGEN DES GESETZES IM EINSATZ.



POLIZEI POLIZEI

FAHRRAD-KLAU

Drei Jugendliche sorgten am „Brackweder Bahnhof“ für Aufsehen: Erst ohne Bike, dann plötzlich am Damenrad der Marke City Star zugange. Eine aufmerksame Zeugin reagierte blitzschnell und rief die Polizei. Die Beamten stellten das Trio an einer Bushaltestelle. Das Rad war mit kaputtem Schloss abgestellt, direkt daneben ein 17-jähriger mit öligen Händen, der sich rausredete: Er wolle nur die Kette reparieren. Die Folgen: eine Anzeige wegen Fahrraddiebstahls für den Bielefelder sowie seine mutmaßlichen Komplizen (19 und 17 Jahre alt, aus Blomberg und Schieder-Schwalenberg). Das Fahrrad wurde sichergestellt. Der Besitzer? Bislang unbekannt.

POLIZEI POLIZEI

POLIZEI POLIZEI



SCHNÜFFELN AUF PROBE

Achtung, Zuckerschok im Polizeirevier! Seit Kurzem sorgt ein süßer, flauschiger Neuzugang bei der Bielefelder Polizei für wedelnde Begeisterung: Der kleine Pivo, gerade mal acht Wochen jung, hat seinen ersten Dienst angetreten – noch ohne Uniform, aber mit ordentlich Tatendrang in der Schnauze. Seine Mission: In den nächsten zwei Jahren will der wuselige Welpen zum waschechten Polizeihund ausgebildet werden. An der Seite seiner neuen Diensthundeführerin beginnt für Pivo nun der Ernst des Lebens – na ja, sobald er mit dem Spielzeugknochen fertig ist.

POLIZEI POLIZEI

POLIZEI POLIZEI

ALLES KÄSE

An einem Samstagabend im Juli versuchte ein 44-jähriger in einem Discounter sage und schreibe 66 Packungen Parmesan zu klauen. Doch der Coup ging nach hinten los. Gegen 19.20 Uhr fiel der Käseliebhaber einer aufmerksamen Kassiererin auf, als er mit prall gefülltem Rucksack einfach an der Kasse vorbeimarschierte – ohne zu bezahlen. Die Mitarbeiterin sprach den Mann an und griff beherzt zu: Als sie am Rucksack zog, purzelten zwölf Packungen Parmesan auf den Boden. Der Dieb riss sich los und rannte davon. Eine couragierte Kundin verfolgte ihn und verständigte die Polizei. Dank ihrer Beschreibung konnten Streifenbeamte den flüchtigen Langfinger wenig später stellen. Die heiße Ware? Hatte er auf der Flucht in einer Hecke deponiert – fein säuberlich im Rucksack verstaut.

POLIZEI POLIZEI

POLIZEI POLIZEI

KUPFERDIEBE SCHLAGEN ZU

In der Nacht zu Mittwoch, 16. Juli, sind bislang unbekannte Täter in eine Lagerhalle an der Ravensberger Bleiche in Bielefeld-Ummeln eingebrochen. Mitarbeiter der dort ansässigen Firma entdeckten am Mittwochmorgen gegen 07.30 Uhr eine eingeschlagene Fensterscheibe – und wenig später: leere Regale. Gestohlen wurde eine noch unbekannte Menge Kupferrohre. Die Polizei geht davon aus, dass die Beute mit einem Transporter oder LKW abtransportiert wurde. Zuletzt war das Gebäude am Dienstagabend gegen 18.00 Uhr unversehrt verschlossen worden. Das Kriminalkommissariat 13 bittet mögliche Zeugen, die zur fraglichen Zeit verdächtige Personen oder Fahrzeuge im Bereich der Ravensberger Bleiche beobachtet haben, sich unter 0521-5450 zu melden.

POLIZEI POLIZEI

Sielemann
PRAXIS FÜR
PODOLOGIE
(med. Fußpflege)

Auszug unserer Leistungen

Podologische Komplexbehandlung
Anamnese & Befunderhebung
Fachpraxis für Diabetische Fußbehandlung
Persönliche Beratung

Hausbesuche – Zulassung aller Krankenkassen



Wir nehmen noch
Patienten auf!

PASCAL SIELEMANN
PODOLOGE

PODOLOGIN oder PODOLOGE (Voll-/Teilzeit) GESUCHT!

Borgsen Allee 3
33649 Bielefeld
Tel. 0521 - 989 22 131
Fax 0521 - 989 21 869
podologie@praxis-sielemann.com
praxis-sielemann.com



Tischlerei

HABITUS

www.habitusdesign.de

- Maßanfertigungen
- Änderungen
- Reparaturen
- Küchenumzüge
- Küchengeräte
- Neuküchen

m: 0170/2189999
t: 05204/9243-19

Alte Brennerei 1
33803 Steinhagen



Steinmetz
Jan Billerbeck

**Ihr Fachmann für die
Grabmalgestaltung**

Eisenstr. 4 | 33649 Bielefeld
Telefon 0521-48954747

Mindener Str. 175 | 32049 Herford
Telefon 05221-22818

info@steinsache.de | www.steinsache.de



Andreas Müller

Inhaber Niklas Müller
Sanitär - Heizung - Solar

Am Röhrbach 130 · 33334 Gütersloh/Friedrichsdorf
Telefon 052 09/49 74 · Fax 98 08 32 · Mobil 01 70/320 49 74
E-Mail: info@mueller-baddesign.de
www.mueller-baddesign.de

Im Notfall auch am Wochenende

Wir . . .

- gestalten **moderne Badezimmer** nach Ihren Wünschen, **termingerecht aus einer Hand**
- bauen **Solaranlagen** für Warmwasser- und Heizungsunterstützung auf, denn die Sonne kostet kein Geld und senkt die Heizkosten
- erstellen **moderne Heizungsanlagen**
- führen **Komplettsanierungen nach Rohrbrüchen** durch, inkl. Fliesen- und Malerarbeiten
- **warten Ihre Heizungsanlagen**, egal ob Gas oder Öl
- führen **Blecharbeiten** jeglicher Art aus

Jetzt schon an die kalten Tage denken.



TANKSTELLE

Heizöl schwefelarm

...Wärme auf Vorrat

GT-Brennstoffvertrieb Wittenstein GmbH
Isselhorster Str. 10-12 · 33335 Gütersloh · Tel.: 05241 740010
www.gtbrennstoffe.de · info@gtbrennstoffe.de

WERKSVERKAUF



UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

MITTWOCH	9 ⁰⁰ - 14 ⁰⁰ UHR
DONNERSTAG	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ UHR
FREITAG	9 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ UHR

TEL.: +49 5204 910349 · WWW.BILLE-SALAMI.DE

Halle macht Schluss mit Zierpflanzen-Einheitsbrei

BIENEN-BOOM

Schluss mit pflegeleichter Blümchen-Deko.

In Halle blüht jetzt die Vielfalt. Wo früher

noch Zierpflanzen standen, summt

und flattert es bald wild durcheinander.



Mit Kennerblick: Bürgermeister Thomas Tappe, Felix Hüttl (Leiter der Abteilung Umwelt und Klimaschutz) und Bauhof-Leiter Thomas Schürmann begutachten die insektenfreundlichen Beete in der Hörster Rierkstraße.

Die Stadt Halle macht ernst mit dem Insektenschutz und verpasst ihren Beeten ein radikales Update: Wild statt ordentlich, heimisch statt exotisch, nützlich statt nur hübsch. 25 Beete im Stadtgebiet wurden bereits insektenfreundlich umgestaltet – Tendenz steigend. „Wo es geht, setzen wir auf heimische Stauden und Pflanzen, die Bienen, Schmetterlingen und anderen Bestäubern Nahrung und Schutz bieten“, sagt Felix Hüttl, Halles oberster Umwelt- und Klimaschützer. Was dabei herauskommt, sieht vielleicht nicht immer wie aus dem Gartenkatalog aus, ist aber ökologisch Gold wert. Die Stadt mäht inzwischen seltener und gezielter, damit Wildpflanzen aussamen und sich ausbreiten können. Auch der Boden bekommt sein Upgrade: Ein spezielles Substrat sorgt für bessere Nährstoffe, bessere Wasseraufnahme – und ein besseres Mikroklima. Fazit: Statt steriler Schmuckrabatten gibt's in Halle jetzt summende Vielfalt und naturnahes Grün. Gut für die Umwelt – und irgendwie auch fürs Herz.

DOPPELT AUSGEZEICHNET

Gleich zwei Mal geht der Bielefelder Heimatpreis 2025 in den Bielefelder Süden – das darf gefeiert werden. In der Kategorie Umwelt/Heimatspflege wurden die Heimatvereine Brackwede, Senne und Quelle geehrt. Sie bewahren Geschichte, pflegen Erinnerungen und schaffen so Identität im Bielefelder Süden. Der zweite Preis ging an die Fördervereine der Freibäder – unter anderem in Brackwede –, die sich seit Jahrzehnten für den Erhalt der beliebten Sommer-Treffpunkte einsetzen. Ob Kassendienst oder Beckenreinigung: Ohne das ehrenamtliche Engagement vieler Bürger gäbe es vieles nicht mehr, was für Brackwede Heimat bedeutet. Wir sagen: Herzlichen Glückwunsch!

SPASS & ENTSPANNUG



Sommerzeit ist Familienzeit:

Gewinnt eine von fünf H2O-Familienkarten – für Wasserspaß, Entspannung und Wohlfühlmomente.

mitmachen und gewinnen!

Gewinnt mit unserem Magazin fünf Familienkarten für das H2O. Teilnahme bis zum 28. August mit Eurem Vor- und Nachnamen und Eurer Adresse per Mail an gewinnspiel@meine-teutonews.de. Viel Glück!

die ferienfahrschule am betheleck



„wir sind nicht nur in den ferien für sie da!“

öffnungszeiten
täglich von 9.30 – 11 Uhr und 19.30 – 21 Uhr

tel. 0521 - 3 29 89 99
mobil 0163 - 5 00 47 32/33
gadderbaumer str. 29

frankenweg 1 - sennestadt
mo. + di. 19.30 Uhr,
mi. auf wunsch

Perfekt für kleine Entdecker



weitere Motive erhältlich bei

Elektro Sötebier
Patthorster Str. 1 - 33803 Steinhagen
Tel.: 0 52 04 / 8 70 48 30



Elektro Transportfahrrad mit Pendix eDrive 500 System

EMG Elektromobile GmbH & Co. KG
Beerenstraße 5 – 33803 Steinhagen
Telefon: 05204-87190-0
www.emg-elektromobile.com

SALE – DIREKT AB LAGER
Lagerabverkauf / Restlagerbestände

Wöllner an der Rosenhöhe

Gärtnerei für
Topfblumen und Sträucher,
Kränze und Gestecke

33647 Bielefeld
Brackweder Str. 62 · Telefon 44 16 90
Am Brackweder- und Sennfriedhof

VOLKSBANKKINDERBUCH

Kinder lieben spannende Geschichten, die ihre Fantasie anregen. Wenn diese Geschichten zusätzlich an bekannten Orten stattfinden, werden sie noch erlebbarer. Die Volksbank in Ostwestfalen hat ein außergewöhnliches Angebot für Kinder entwickelt, das ganz nebenbei an den altersgerechten Umgang mit Geld heranführt. Dabei helfen Ritter Willi und seine Freunde.

Abenteuergeschichte für Kinder

Im Tierpark Olderdissen geht es drunter und drüber – woran Willis Freundin, die Hexe Maggie, und der kleine Zahndrache Zacharias, nicht ganz unschuldig sind. Dabei wollte Zacharias nur seinen Schatz in Sicherheit bringen, und das ganz uneigennützig: Er will nämlich Kinder belohnen, wenn ihnen ein Milchzahn ausfällt. Bis das tatsächlich gelingt, müssen die Freunde einige Abenteuer überstehen, die sie quer durch Ostwestfalen führen. Eine spannende Geschichte, von Christiane C. Wolff aus Porta Westfalica aufgeschrieben und liebevoll illustriert in dem Buch „Ritter Willi und der Zahndrache“.



Hoch hinaus zu neuen Abenteuern in ganz Ostwestfalen: Ritter Willi und Zahndrache Zacharias.

Die Volksbank in Ostwestfalen hält das Buch kostenlos und exklusiv für ihre „Wackelzahn-Sparer“ bereit. Und tatsächlich wird jeder ausgefallene Zahn mit einer Gutschrift auf dem Konto belohnt – und mit weiteren Überraschungen...

Das Abenteuer von Ritter Willi, Zahndrache Zacharias, Pferd Rosi, Hexe Maggie und

Abenteurerin Jule ist bestens geeignet für Vorlesezeiten mit Eltern oder Großeltern. Das Besondere daran: Die kleinen Helden bereisen die ganze Region von der Sparrenburg über die Tierparks in Olderdissen und Herford, die Flora Westfalica in Rheda-Wiedenbrück und das Hiller Moor bis zum Kaiser-Wilhelm-Denkmal und zum Schloss in Petershagen. Und auch die Volksbank spielt eine Rolle.

Ein Lernkonto, das mitwächst

Denn am Ende kommen Fantasie und Realität zusammen: Über das kostenlose Kinder-Girokonto „Meinkonto“ gibt es die vom Zahndrachen vorgesehene Belohnung pro Milchzahn.

Ob für Geldgeschenke und Taschengeld, ob später für Einnahmen aus dem ersten Ferienjob oder das erste Azubi-Gehalt: Dieses Konto passt sich den Ansprüchen an und wächst mit.



volksbankinostwestfalen.de/wackelzahn



Attraktive Eigentumswohnung in Bielefeld Ortsteil Quelle, gut aufgeteilte ca. 78 m² Wohnfläche, 3 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, im 1. Obergeschoss eines MFH, Bj. 2000, Vollkeller, 2.121 m² Erbpachtgrundstück, Restlaufzeit des Erbbaurechtsvertrages bis 2098, Jahreserbpacht ca. € 1.340

Kaufpreis € 170.000

Verbr.ausw.: Gas, 90,9 kWh/(m²·a), EEK C
■ Simone Polkläser, Tel. 05241/9215-21, Objekt-Nr. 1805 R



Einfamilienhaus mit vermieteter Einliegerwohnung in Steinhagen-Amshausen. 601 m² Kaufgrundstück, Südlage, Bj. ca. 1978, Vollkeller, ca. 184 m² Gesamtwohnfläche, zwei Terrassen, teilw. Fußbodenheizung, Garage, Stellplatz

Kaufpreis € 395.000

Verbr.ausw.: Öl, 160,2 kWh (m²·a), EEK F
■ Laura Marit Wiedey, Tel. 05241/9215-11, Objekt-Nr. 4215 G



2-3FH mit Potenzial und Gartenidylle Werther. ca. 286 m² Wohnfläche auf 1.109 m² Grundstück, gepflegter Garten mit überdachter Terrasse, Doppelgarage, Teilkeller. Ursprungsbj. 1898, laufend modernisiert. Bietet großzügigen Raum für verschiedene Wohnkonzepte. Ab sofort bezugsfrei! **Kaufpreis € 395.000**

Bedarfsausw.: Gas, Elektro, 340,8 kWh/(m²·a), EEK H
■ Laura Marit Wiedey, Tel. 05241/9215-11, Objekt-Nr. 4207 G

Für Ihre Fragen rund um das Thema Immobilien stehen Ihnen Laura Marit Wiedey sowie unser gesamtes Team jederzeit gerne zur Verfügung.

SKW HAUS & GRUND
Immobilien GmbH

Strengerstr. 10 • Gütersloh • 05241/92150 • www.skw.immobilien



IMMOBILIENSUCHE UND FINANZIERUNG AUS EINER HAND – DER KÄUFERLINK MACHT'S MÖGLICH

VIELE MENSCHEN, DIE AUF DER SUCHE NACH EINER IMMOBILIE SIND, STELLEN SICH FRÜHER ODER SPÄTER AUCH DIE FRAGE NACH DER FINANZIERUNG. WIE HOCH KANN ODER MÖCHTE ICH INVESTIEREN? WELCHE FINANZIERUNGSMÖGLICHKEITEN HABE ICH? UND WER IST DER RICHTIGE ANSPRECHPARTNER? BEI SKW HAUS & GRUND KÖNNEN SIE ALL DAS JETZT GANZ UNKOMPLIZIERT SCHON AM ANFANG IHRER SUCHE MITDENKEN – DANK UNSERES NEUEN KÄUFERLINKS.

DER KÄUFERLINK IST UNSERE DIGITALE LÖSUNG FÜR ALLE, DIE UNS SCHNELL, EINFACH UND DIREKT MITTEILEN MÖCHTEN, WAS SIE SUCHE. UND AB SOFORT KÖNNEN SIE ÜBER DENSELBE LNK AUCH ANGEBEN, OB SIE INTERESSE AN EINER FINANZIERUNGSBERATUNG HABEN. DAMIT ERÖFFNEN WIR IHNEN DIE MÖGLICHKEIT, IMMOBILIENWUNSCH UND FINANZIERUNG VON BEGINN AN GEMEINSAM ZU DENKEN – OHNE UMWEGE, OHNE MEHRAUFWAND.

DER ABLAUF BLEIBT SO EINFACH WIE GEWOHNT: SIE BESUCHEN UNSERE WEBSITE, KLIKEN AUF DEN REITER „IMMOBILIENWUNSCH“, GEBEN IHR GESUCH EIN UND SETZEN BEI BEDARF DEN HAKEN BEI „FINANZIERUNGSBERATUNG GEWÜNSCHT“. WIR LEITEN IHRE ANGABEN ANSCHLIESSEND INTERN WEITER – UND UNSERE FINANZIERUNGSPROFIS VON DER SPARKASSE MELDEN SICH GANZ AUTOMATISCH BEI IHNEN. FÜR SIE BEDEUTET DAS: WENIGER KOORDINATION, KEINE DOPPELTEN GESPRÄCHE, ABER MEHR ÜBERBLICK, PLANUNGSSICHERHEIT UND PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG.

BESONDERS FÜR MENSCHEN, DIE WENIG ZEIT HABEN ODER SICH IN FINANZIERUNGSFRAGEN NICHT SICHER FÜHLEN, IST DIESER SERVICE EIN ECHTER MEHRWERT. SIE BEHALTEN DIE KONTROLLE ÜBER IHRE ANGABEN, ERHALTEN SCHNELLE RÜCKMELDUNG UND WISSEN, DASS IHRE DATEN BEI UNS IN SICHEREN HÄNDEN SIND. DER KÄUFERLINK IST VERSCHLÜSSELT, DSGVO-KONFORM UND WIRD AUSSCHLIESSLICH ZUR IMMOBILIEN- UND FINANZIERUNGSVERMITTLUNG GENUTZT.

OB SIE BEREITS KONKRETE VORSTELLUNGEN HABEN ODER SICH ERST EINMAL ORIENTIEREN MÖCHTEN – MIT DEM KÄUFERLINK GEBEN SIE DEN STARTSCHUSS FÜR IHRE IMMOBILIENSUCHE UND FINANZPLANUNG ZUGLEICH. BEQUEMER WAR DER WEG ZUR WUNSCHIMMOBILIE MIT FINANZIERUNG NOCH NIE.



IHR TEAM VON SKW HAUS & GRUND IMMOBILIEN GMBH

volksbankinostwestfalen.de/wackelzahn

Milchzahn raus? Lohnt sich bei uns!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Bei uns belohnt dich Zahndrache Zacharias für jeden ausgefallenen Zahn. Wie? Lass dich überraschen!



Volksbank
in Ostwestfalen



Armins Ferientag

Damals, im Jahr 1888 ... Die Felder duften nach Heu, Kinder laufen barfuß durchs Dorf – wenn sie nicht gerade auf dem Feld helfen müssen. Ein freier Tag ist selten. Doch wenn er kommt, wird gespielt, geträumt, gebaut. Kommt mit und erlebt, wie Kinder früher ihre Ferien verbrachten.

„Frieda! Aufwachen!“, rief Armin und sprang mit einem Satz vom Bett in die Holzpantinen. Frieda rieb sich die Augen. „Was ist denn? Muss ich das Kälbchen füttern?“ „Nein! Mama hat gesagt: Heute gibt's einen halben freien Tag. Keine Schule, keine Stallarbeit – nur morgens ein bisschen helfen, dann dürfen wir spielen. Echte Ferien!“ Frieda war schlagartig wach. Ferien! Das war selten. Im ganzen Sommer vielleicht zwei, drei Tage. Die Schule lief durch, und wenn keine Schule war, gab es Arbeit. Holz holen, Bohnen pflücken, Wasser schleppen. Doch heute war einer dieser besonderen Tage.

Nach dem Füttern der Hühner und dem Ausbringen der Milchkanne am Wegesrand schulterten Armin und Frieda ihre kleinen Stoffbeutel. Drin: Ein Stück grobes Brot, eine kleine geschnitzte Pfeife, ein buntes Glasmurmeln und Friedas Strohuppe, die sie Mathilde nannte. Sie liefen zum alten Ziehbrunnen hinter der Mühle, wo sich die Dorfkinder trafen. Dort warteten schon Jakob, Lina, Gustav und Klara. „Was machen wir zuerst?“, rief

Armin. „Seilziehen mit der Hanfschnur!“, schlug Jakob vor und warf ein grobes Seil in die Mitte. Zwei Teams bildeten sich. Die Kinder gruben die Fersen in den staubigen Boden, schrien vor Lachen – und kippten lachend in den Sand. „Jetzt Himmel und Hölle!“, rief Lina und zeichnete mit einem Stück Backstein Kästchen auf eine flache Steinplatte. Abwechselnd hüpfen die Kinder von Feld zu Feld – auf einem Bein, mit geschlossenen Augen oder rückwärts. Armin baute unterdessen aus Haselzweigen und einem alten Löffel eine Schleuder. Er zielte auf einen umgestürzten Baumstumpf. „Wenn ich einmal Soldat werde, kann ich vielleicht mit so was richtig treffen!“, sagte er stolz.

Frieda saß neben Klara am Waldrand und flocht aus Grashalmen lange Zöpfe, die sie ihrer Puppe um den Kopf wickelte. „Wir spielen heute Markt!“, sagte sie. „Ich verkaufe Rindenbrot, Blätterkekse und eine Tannenzapfen-Suppe!“ „Ich kaufe ein Stück Mooskuchen“, sagte Klara mit einem Steinchen in der Hand. „Darf ich mit

Muscheln bezahlen?“ Später bauten die Kinder winzige Gärten aus Gänseblümchen und einen Brunnen aus einer alten Tonkugel. Gustav baute aus Zweigen und Bast eine Wippe, die zwischen zwei Wurzeln schaukelte. Am Bach ließen sie Armins kleines Holzboot fahren. Sie riefen ihm nach, als würde es in ferne Länder segeln: „Grüß den Kaiser! Bring Zucker mit! Und einen Globus!“

Als die Sonne durch das Blätterdach fiel und die Schatten länger wurden, legten sich die Kinder ins Gras. Frieda pustete eine Löwenzahnblume in den Himmel. „Ich wünschte, morgen wär wieder frei“, sagte sie leise. „Pff“, sagte Armin. „Ich muss morgen mit Papa Steine klopfen.“ „Und ich zu den Schafen“, murmelte Lina.

Mit müden Beinen, schmutzigen Knien und Taschen voller Eicheln, Federn und Phantasie traten sie den Heimweg an. „Was habt ihr gemacht?“, fragte Mutter, als sie heimkamen. „Gespielt!“, rief Frieda. „Wie richtige Kinder.“

WUSSTET IHR SCHON?

... DASS SPIELSACHEN OFT SELBST GEBÄSTELT WURDEN?

KAUFEN KONNTE MAN KAUM ETWAS – ALSO NUTZTEN DIE KINDER IHRE FANTASIE: AUS STÖCKEN WURDEN SCHWERTER, AUS LEHM MURMELN, AUS STOFFRESTEN PUPPEN. JEDER AST, JEDE RINDE, JEDER STEIN WURDE ZUM SPIELZEUG. UND AM ENDE DES TAGES WAREN DIE TASCHEN VOLLER SCHÄTZE AUS DER NATUR.

... DASS ES FRÜHER KEIN WOCHENENDE GAB?

VOR ÜBER 130 JAHREN GINGEN VIELE KINDER AUCH SAMSTAGS ZUR SCHULE – UND SONNTAGS MUSSTE DIE FAMILIE IN DIE KIRCHE. FREIZEIT WIE HEUTE, MIT ZWEI FREIEN TAGEN PRO WOCHE, GAB ES NICHT. WER AUF DEM LAND LEBTE, HALF FAST JEDEN TAG MIT – BEI JEDEM WETTER.

... DASS KINDER FRÜHER BARFUSS GELAUFEN SIND?

SCHUHE WAREN TEUER UND WURDEN NUR ZU BESONDEREN ANLÄSSEN GETRAGEN – ETWA ZUR KIRCHE ODER IM WINTER. IM SOMMER LIEFEN VIELE KINDER BARFUSS ÜBER WIESEN, WEGE UND SOGAR DURCH DEN WALD. IHRE FÜSSE WAREN SO ABGEHÄRTET, DASS SIE KAUM ETWAS GESPÜRT HABEN!

Foto: © Kl. Jenny Kröger

MÜLLER 75 Jahre 1948-2023 SCHORNSTEINBAU

- Schornsteinabbruch und Schornstein-erneuerung mit patentierten Hebescheren und eigenem Autokran
- Schornsteinverrohrungen aller Art
- Historische Schornsteine
- Verputzen von Schornsteinen
- Sturm- und Blitzschadenbeseitigung



MÜLLER Schornsteinbau GmbH

Verwaltung:
Enniskillener Str. 111
33647 Bielefeld
Tel. 0521 404260-0

Produktion:
Fabrikstr. 41
33659 Bielefeld
Tel. 0521 404260-0

Niederlassung:
Vahrenwalder Str. 269a
30179 Hannover
Tel. 0511 9666833

www.mueller-schornsteinbau.de



Installations-Technik · Elektro · Sanitär · Heizung



Die neuesten Techniken für Ihr Zuhause

BERATUNG · PLANUNG · UMSETZUNG



Elektro · Wasser · Wärme
Ihr Bad.
Ihre Heizung.
Ihre Elektroinstallation.
Lassen Sie uns Ihre Wünsche und Ideen gemeinsam umsetzen.

Enniskillener Straße 13 · 33647 Bielefeld · Telefon 0521 95017-0
www.its-stueckemann.de · info@its-stueckemann.de

Besuchen Sie uns gerne auch auf

ITS Stüeckemann GmbH & Co. KG [its_stueckemann](https://www.instagram.com/its_stueckemann)

www.hermann-nalop.de



Der Sommer kommt – mit uns einen kühlen Kopf bewahren!

Kältetechnik · Klimatechnik · Kühl- & Tiefkühlzelle · Kühltheken · Schankanlagen und Tafelwasseranlagen · Wärmerückgewinnung · Service / Beratung / Planung

Beckhausstr. 160 | 33611 Bielefeld | Tel. 05 21 - 8 60 36 | info@hermann-nalop.de



Suchen PKW-Fahrer (w/m/d) und Begleiter (w/m/d) für die Schülerbeförderung.

Der Erwerb des Personenbeförderungsscheins wird unterstützt.

Tel. 0174-6821615
oder info@bvp.de



SSANGYONG

AUTOHAUS ASCHENTRUP

Verkauf & Service
Carl-Zeiss-Straße 1
33334 Gütersloh
Telefon (0 52 41) 74 33 80
Fax 6 79 43

www.ssangyong-aschentrup.de

**Starke Marken.
Starker Service.
Starke Leistung.**



 **BOSCH**

SIEMENS

jura

LIEBHERR

Miele

gorenje
Life Simplified

AEG

SAMSUNG

Constructa
energy

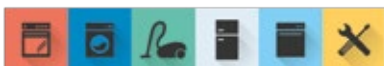
 **Electrolux**
PROFESSIONAL

nobilia

Küppersbusch
THE KITCHEN MUSEUM

 **NEFF**

**IHR HAUSGERÄTE
SPEZIALIST**



WESCH

www.hausgeraete-bielefeld.de

Sunderweg 4
33649 Bielefeld

T 0521 5601 0404

M 0151 4261 3898

info@hausgeraete-bielefeld.de

**GEGENÜBER
IKEA!**